

Pièces de rechange
Spare parts list
Ersatzteilliste
Catalogo Pezzi di Ricambio

Giro-Andaineur
Gyrorake
Girochwader
Giro-Andanatore

D 00001 >

GA4521GM





SIGNES CODIFIÉS - STANDARD SYMBOLS - SYMBOLE - SIMBOLI CODIFICATI

OPT	Équipement optionnel
STD	Équipement livré de série
ESP	Équipement livré suivant pays
:	Pour ...
>	De ... à ...
RPL	Remplace ...
Ø	Diamètre
> <	Epaisseur
<->	Longueur
<m>	Vendu au mètre
Q?	Quantité selon besoin
*	Voir note
[n]	Composant d'un assemblage
+ [n]	Assemblage comprenant les pièces [n]

OPT	Optional equipment
STD	Equipment supplied as standard
ESP	Equipment supplied for specific countries
:	For ...
>	From ... to ...
RPL	Replaces ...
Ø	Diameter
> <	Thickness
<->	Length
<m>	Sold by the metre
Q?	Quantity as required
*	See note
[n]	Items making up assembly
+ [n]	Assembly made up by items [n]

OPT	Sonderausrüstung
STD	Serienausrüstung
ESP	Länderabhängige Ausrüstung
:	Für ...
>	Von ... bis ...
RPL	Ersetzt ...
Ø	Durchmesser
> <	Stärke
<->	Länge
<m>	Meterware
Q?	Stückzahl nach Bedarf
*	Siehe Nota
[n]	Teil einer Baugruppe
+ [n]	Baugruppe bestehend aus den mit [n] bezeichneten Teilen

OPT	Attrezzatura opzionale
STD	Attrezzatura fornita di serie
ESP	Attrezzatura fornita secondo il paese
:	Per ...
>	Da ... A ...
RPL	Sostituisce ...
Ø	Diametro
> <	Spessore
<->	Lunghezza
<m>	venduto a metro
Q?	Quantità richiesta
*	Vedi nota
[n]	Componente di un assieme
+ [n]	Assieme comprendente i componenti [n]

POUR COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE, VEUILLEZ INDiquer:

- Le numéro de fabrication de la machine
- Le numéro de la pièce
- La quantité désirée

WHEN ORDERING SERVICE-PARTS, WILL YOU PLEASE MENTION:

- The machine type and serial number
- The part number
- The quantity of parts

BEI DER BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN IMMER ANGEBEN:

- Die Seriennummer der Maschine
- Die Nummer des Teiles
- Die gewünschte Stückzahl

NELL'ORDINARE I RICAMBI, SI PREGA DI INDICARE:

- Il tipo ed il numero di serie della macchina
- Il codice del componente
- La quantità desiderata

- Toutes les pièces détachées et sous-ensembles sont à commander au magasin pièces de rechange.
- **Les équipements optionnels (OPT)** ainsi que les **notices d'instructions** sont à commander auprès des **services commerciaux**.
- Service parts and service part assemblies are to be ordered through the spare parts department.
- **Optional equipment (OPT)** and **assembly operator's manuals** should be ordered through the **wholegood sales department**.
- Bestellungen für Ersatzteile und Baugruppen sind an die Ersatzteilabteilung zu richten.
- **Sonderausrüstungen (OPT)** sowie **Montage- und Betriebsanleitungen**, bestellen Sie bitte bei der **Verkaufsabteilung für Maschinen**.
- I ricambi e i sotto-assiemi devono essere ordinati al Magazzino Ricambi.
- **Le attrezzature opzionali (OPT)** ed i **manuali dell'operatore** devono essere ordinati al **Servizio Commerciale**.

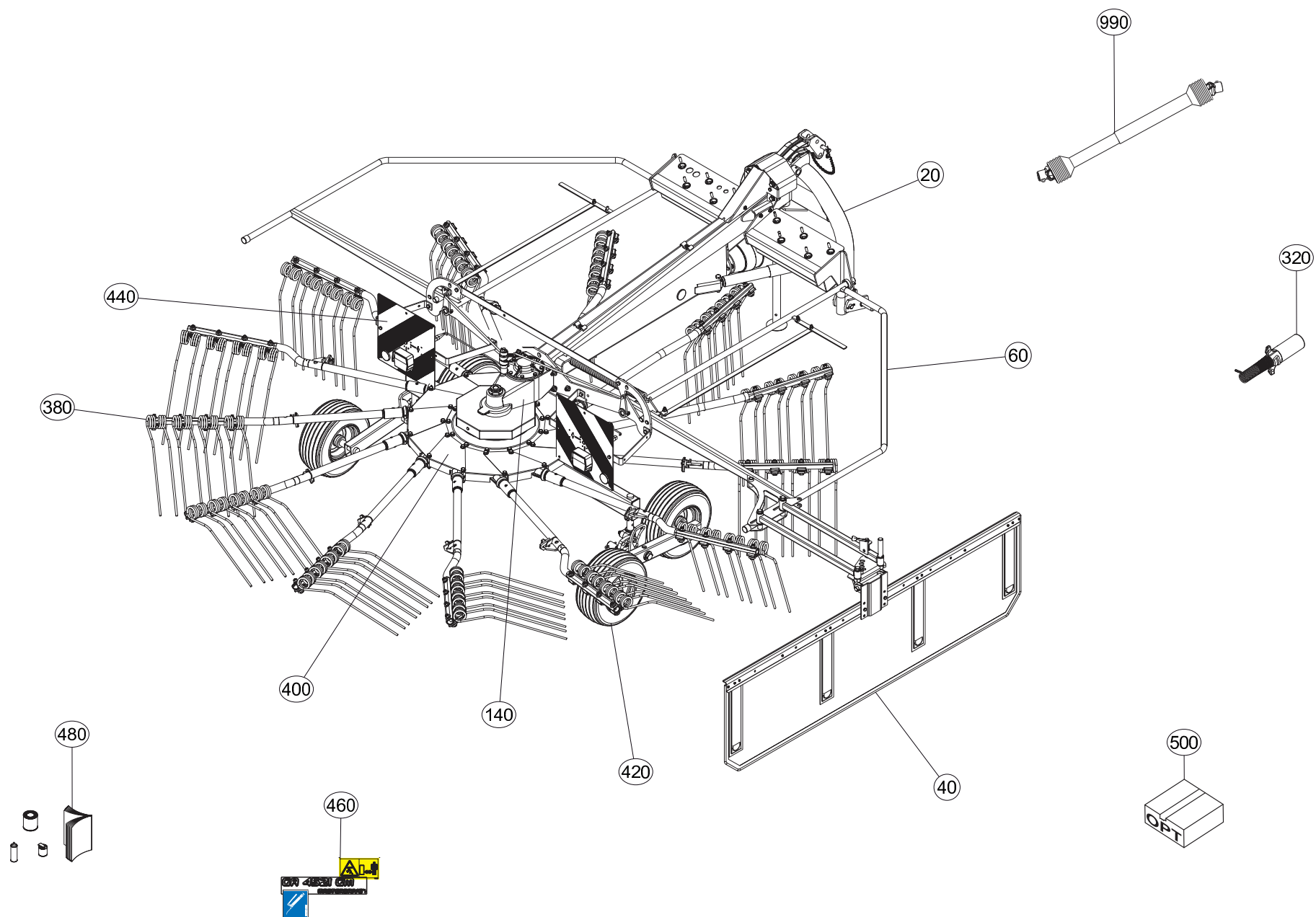




TABLE DES MATIERES - TABLE OF CONTENTS - INHALTSVERZEICHNIS - INDICE

K80R0554 B

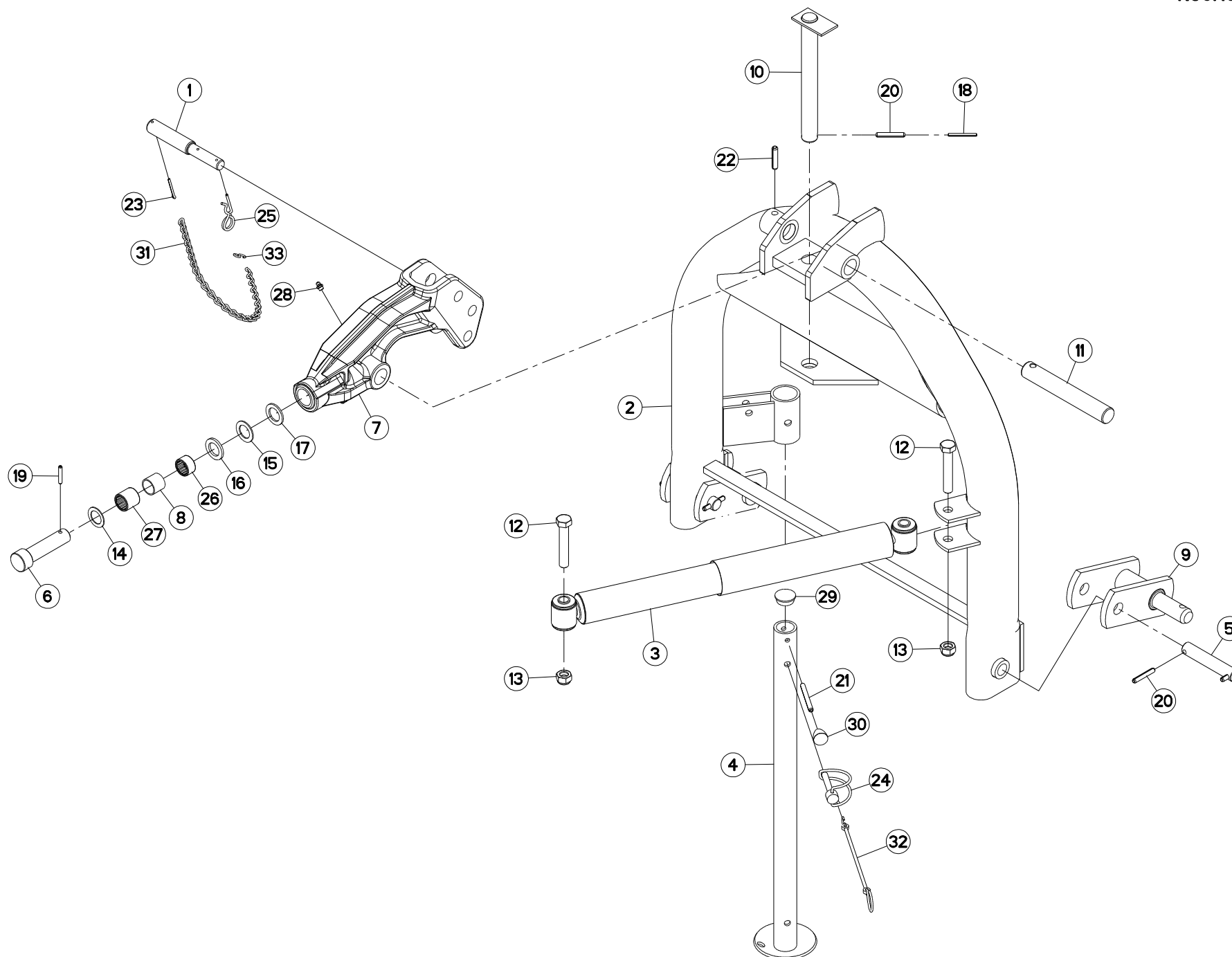
Catalogue P.D.R. - Spare parts list - Ersatzteilliste - Pezzi di Ricambio :

KR131DTL C

Annule et remplace - Cancels and replaces - Annulliert und ersetzt - Annulla e sostituisce :

KR131DTL B

Grp	Page	Opt	Groupe de pièces	Parts group index	Teilegruppe	Gruppo di parti
020	003		CADRE 3 POINTS	3 POINT FRAME	DREIPUNKTBOCK	QUADRO 3 PUNTI
020	005		POUTRE	CONNECTING FRAME	VERBINDUNGSRAHMEN	TELAIO DI COLLEGAMENTO
020	007		POUTRE	CONNECTING FRAME	VERBINDUNGSRAHMEN	TELAIO DI COLLEGAMENTO
020	009		POUTRE	CONNECTING FRAME	VERBINDUNGSRAHMEN	TELAIO DI COLLEGAMENTO
040	011		DEVERROUILLAGE	LOCK	ENTRIEGELUNG	BLOCCAGGIO
140	013		REDUCTEUR	REDUCTION GEARBOX	REDUZIERGETRIEBE	RIDUTTORE
140	015		REDUCTEUR	REDUCTION GEARBOX	REDUZIERGETRIEBE	RIDUTTORE
400	017		CARTER DU ROTOR	ROTOR GEARBOX	KREISELGETRIEBE	RIDUTTORE DEL ROTORE
380	019		BRAS DE FOURCHES	TINE ARM	ZINKENARM	BRACCIO A FORCHE
420	021		TRAIN DE ROUES TANDEM	BOGIE AXLE	TANDEM-FAHRGESTELL	ASSALE RUOTE CARRELLO
420	023		ROUES DE ROTOR	WHEELS	KREISELRAEDER	RUOTE DEL ROTORE
420	025		ROUES DE ROTOR	WHEELS	KREISELRAEDER	RUOTE DEL ROTORE
420	027		ROUES DE ROTOR	WHEELS	KREISELRAEDER	RUOTE DEL ROTORE
060	029		PROTECTEURS	SAFETY GUARDS	SCHUTZVORRICHTUNGEN	PARAPETTI
040	031		DEFLECTEUR	DEFLECTOR	ABWEISER	DEFLETTORE
440	033		SIGNALISATION	SIGNALLING	BELEUCHTUNG U. WARNTAFELN	SEGNALAZIONE
320	035		PRISE ELECTRIQUE	ELECTRICAL PLUG	ELEKTROSTECKER	SPINA ELETTRICA
480	037		DIVERS	MISCELLANEOUS	VERSCHIEDENES	VARIE
460	039		COLL. ETIQUETTES ADHESIVES	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI
500	041	OPT	ROULETTE D'APPUI	PROP WHEEL	STUETZRAD	RUOTA DI APPOGIO
500	043	OPT	ROULETTE D'APPUI	PROP WHEEL	STUETZRAD	RUOTA DI APPOGIO
500	045	OPT	SIGNALISATION LATERALE	SIDE SIGNALLING	SEITLICHE WARNTAFELN	SEGNALAZIONE LATERALI
500	047	OPT	ROULETTE D'APPUI	PROP WHEEL	STUETZRAD	RUOTA DI APPOGIO
500	049	OPT	TOILE A ANDAIN (HYDRAULIQUE)	SWATH DEFLECTOR (HYDRAULIC)	SCHWADFORMER (HYDRAULIK)	TELO ANDANE (IDRAULICO)
500	051	OPT	TOILE A ANDAIN (HYDRAULIQUE)	SWATH DEFLECTOR (HYDRAULIC)	SCHWADFORMER (HYDRAULIK)	TELO ANDANE (IDRAULICO)
500	053	OPT	TOILE A ANDAIN (HYDRAULIQUE)	SWATH DEFLECTOR (HYDRAULIC)	SCHWADFORMER (HYDRAULIK)	TELO ANDANE (IDRAULICO)
990	055		TRANSMISSION 4500242	TRANSMISSION 4500242	GELENKWELLE 4500242	TRANSMISSIONE 4500242





GA4521GM

D 0001 >

K80R0275 A

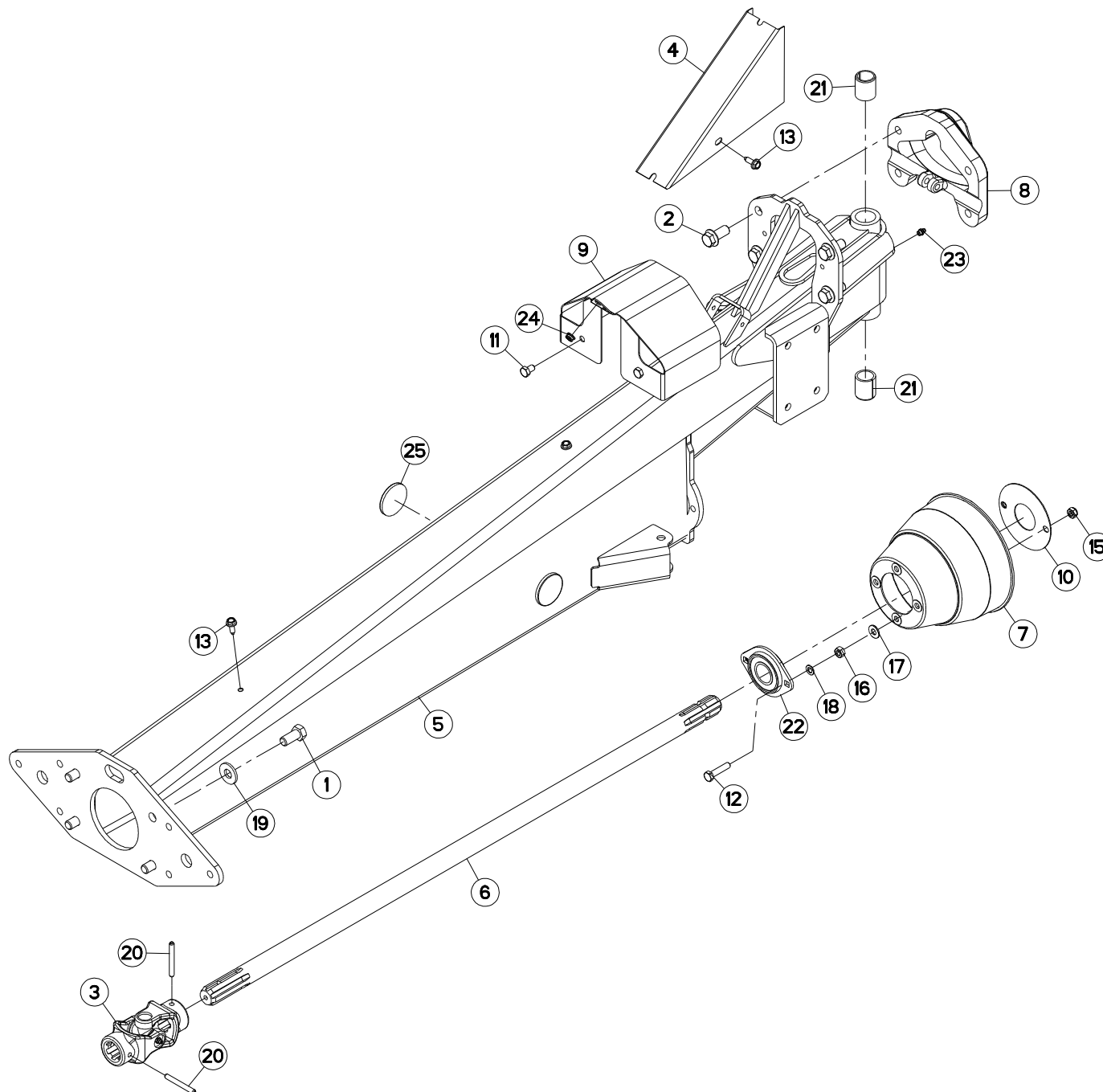
CADRE 3 POINTS

3 POINT FRAME

DREIPUNKTBOCK

QUADRO 3 PUNTI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	52234300	001	TOURILLON	TOP LINK PIN	OBERLENKERBOLZEN	PERNO	+[1]
002	57835110	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	
003	57835910	001	AMORTISSEUR	SHOCK ABSORBER	STOSSDAEMPFER	AMMORTIZZATORE	
004	57836100	001	BEQUILLE	STAND	STUETZE	SUPPORTO	
005	58558500	002	CHEVILLE TENON OSCILLANT ZBC	PIN	BOLZEN	CAVALLETTO	
006	58705100	001	GALET	ROLLER	ROLLE	RULLINO	
007	58730620	001	BASCULE	SWINGING YOKE	DREIPUNKTWAAGE	BASCULA	
008	58732500	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
009	58753300	002	TENON OSCILLANT	HITCH STUDS	KUPPLUNGSAEPFEN	FUSELLI	
010	58761900	001	AXE DE PIVOTEMENT	HINGE PIN	GELENKBOLZEN	PERNO PIVOTTANTE	
011	58850600	001	AXE	AXLE	ACHSE	ASSE	
012	80061678	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
013	80201640	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
014	80252543	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
015	80252542	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
016	80252539	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
017	80252640	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA FE/ZNXC3	
018	80450551	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
019	80450637	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
020	80450851	005	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
021	80450862	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
022	80451046	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
023	80500340	001	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	[1]
024	80561000	001	GOUPILLE CAVALIERE	TUBE PIN	ROHRKLAPPSTECKER	PERNO	
025	80570476	001	GOUPILLE BETA	SPRING COTTER PIN	FEDERSTECKER	MOLLA	[1]
026	81422532	001	DOUILLE A AIGUILLES	NEEDLE BEARING	NADELLAGER	BUSSOLA	
027	81422533	001	DOUILLE A AIGUILLES	NEEDLE BEARING	NADELLAGER	BUSSOLA	
028	82200800	001	GRAISSEUR FE/ZNXC3	GREASE NIPPLE FE/ZNXC3	SCHMIERNIPPEL FE/ZNXC3	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
029	83040066	001	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
030	83050008	001	POIGNEE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	
031	83070002	001	CHAINETTE TORSADÉE FE/ZNXC3	CHAIN FE/ZNXC3	KETTE FE/ZNXC3	CATENELLA FE/ZNXC3	[1]
032	83070064	001	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVO	
033	83070065	001	ESSE SERIE EGAL FE/ZNXC3	HOOK FE/ZNXC3	HAKEN FE/ZNXC3	GANCIO AD "S" FE/ZNXC3	[1]





GA4521GM

D 0001 > D 0855

K80R0288 A

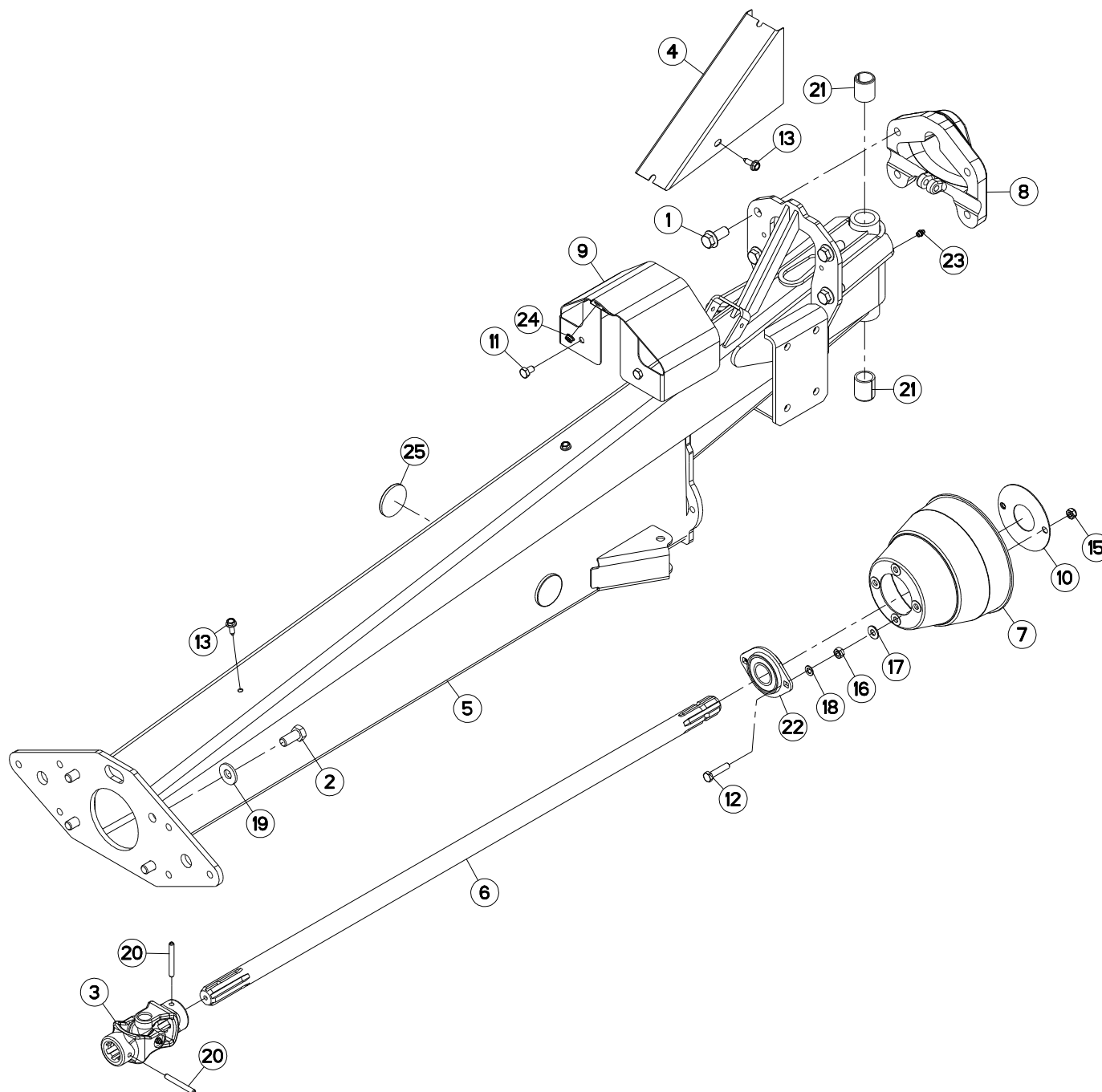
POUTRE

CONNECTING FRAME

VERBINDUNGSRAHMEN

TELAIO DI COLLEGAMENTO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50004700	004	VIS AUTOFREINEE H	SELF-LOCKING SCREW	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE	
002	50007700	004	VIS TENS.VERBUS PLUS FE/ZNXC3	SELF-LOCKING SCREW	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	
003	57520100	001	CARDAN	JOINT, UNIVERSAL	KREUZGELENK	CARDANO	
004	57834500	001	CACHE DE VERROU	PAWL COVER	RIEGELABDECKBLECH	PROTEZIONE	
005	57835000	001	POUTRE	CONNECTING FRAME	VERBINDUNGSRAHMEN	TRAVE	
006	57904610	001	ARBRE DE TRANSMISSION AVANT	TRANSMISSION SHAFT FRONT	ANTRIEBSWELLE VORN	ALBERO	
007	58707010	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
008	58756900	001	CINTRE	SWINGING YOKE GUIDE	DREIPUNKTWAAGEFUEHRUNG	GUIDA	
009	58757010	001	COIFFE	GUARD	SCHUTZ	SUPPORTO	
010	58765400	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
011	80061016	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
012	80061045	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
013	80190820	004	VIS AUTOTARAUEUSE COL.FE/ZNXC	SELF-CUTTING SCREW FE/ZNXC3	GEWINDESCHNEIDSCHRAUBE FE/ZNXC	BULLONE FE/ZNXC3	
014	80201013	008	ECROU HEXAGONAL A SOUDER	HEXAGON WELD NUT	SECHSKANTSCHWEISSMUTTER	DADO	
015	80201040	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
016	80201070	002	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
017	80251176	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
018	80271001	002	RONDELLE EVENTAIL FLZNNC	SERRATED LOCK WASHER FLZNNC	FAECHERSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA VENTAGLIO FLZNNC	
019	80281639	004	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
020	80450861	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
021	80472835	002	BAGUE ELASTIQUE	TENSION BUSH	EINSPANNBUECHSE	SPINA ELASTICA	
022	81503504	001	PALIER	FLANGE UNIT	FLANSCHLAGER	CUSCINETTO	
023	82200800	001	GRAISSEUR FE/ZNXC3	GREASE NIPPLE FE/ZNXC3	SCHMIERNIPPEL FE/ZNXC3	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
024	83200802	001	PASSE FIL	RUBBER PASS WIRE	GUMMI-TUELLE	PASSAFILO	
025	83240014	002	CATADIOPTRE ORANGE 60 ADHESIF	REFLECTOR 60	RUECKSTRAHLER 60 GELB	CATADIOTTRO	





GA4521GM

D 0856 > D 1295

K80R0288 B

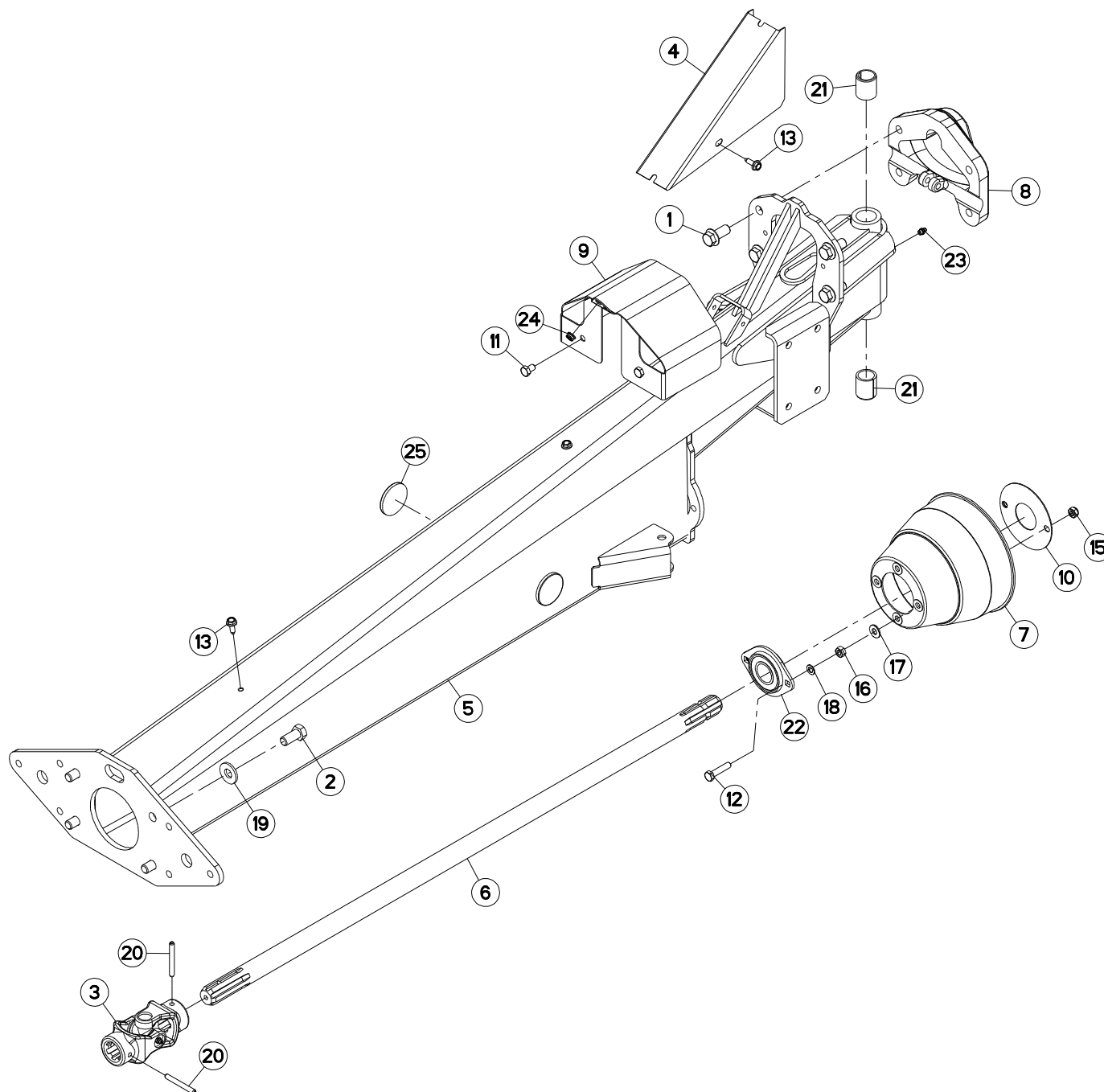
POUTRE

CONNECTING FRAME

VERBINDUNGSRAHMEN

TELAIO DI COLLEGAMENTO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50007700	004	VIS TENS.VERBUS PLUS FE/ZNXC3	SELF-LOCKING SCREW	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	
002	50066500	004	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	
003	57520100	001	CARDAN	JOINT, UNIVERSAL	KREUZGELENK	CARDANO	
004	57834500	001	CACHE DE VERROU	PAWL COVER	RIEGELABDECKBLECH	PROTEZIONE	
005	57835000	001	POUTRE	CONNECTING FRAME	VERBINDUNGSRAHMEN	TRAVE	
006	57904610	001	ARBRE DE TRANSMISSION AVANT	TRANSMISSION SHAFT FRONT	ANTRIEBSWELLE VORN	ALBERO	
007	58707010	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
008	58756900	001	CINTRE	SWINGING YOKE GUIDE	DREIPUNKTWAAGEFUEHRUNG	GUIDA	
009	58757010	001	COIFFE	GUARD	SCHUTZ	SUPPORTO	
010	58765400	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
011	80061016	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
012	80061045	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
013	80190820	004	VIS AUTOTARAUEUSE COL.FE/ZNXC	SELF-CUTTING SCREW FE/ZNXC3	GEWINDESCHNEIDSCHRAUBE FE/ZNXC	BULLONE FE/ZNXC3	
014	80201013	008	ECROU HEXAGONAL A SOUDER	HEXAGON WELD NUT	SECHSKANTSCHWEISSMUTTER	DADO	
015	80201040	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
016	80201070	002	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
017	80251176	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
018	80271001	002	RONDELLE EVENTAIL FLZNNC	SERRATED LOCK WASHER FLZNNC	FAECHERSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA VENTAGLIO FLZNNC	
019	80281639	004	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
020	80450861	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
021	80472835	002	BAGUE ELASTIQUE	TENSION BUSH	EINSPANNBUECHSE	SPINA ELASTICA	
022	81503504	001	PALIER	FLANGE UNIT	FLANSCHLAGER	CUSCINETTO	
023	82200800	001	GRAISSEUR FE/ZNXC3	GREASE NIPPLE FE/ZNXC3	SCHMIERNIPPEL FE/ZNXC3	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
024	83200802	001	PASSE FIL	RUBBER PASS WIRE	GUMMI-TUELLE	PASSAFILO	
025	83240014	002	CATADIOPTRE ORANGE 60 ADHESIF	REFLECTOR 60	RUECKSTRAHLER 60 GELB	CATADIOTTRO	





GA4521GM

D 1296 >

K80R0288 C

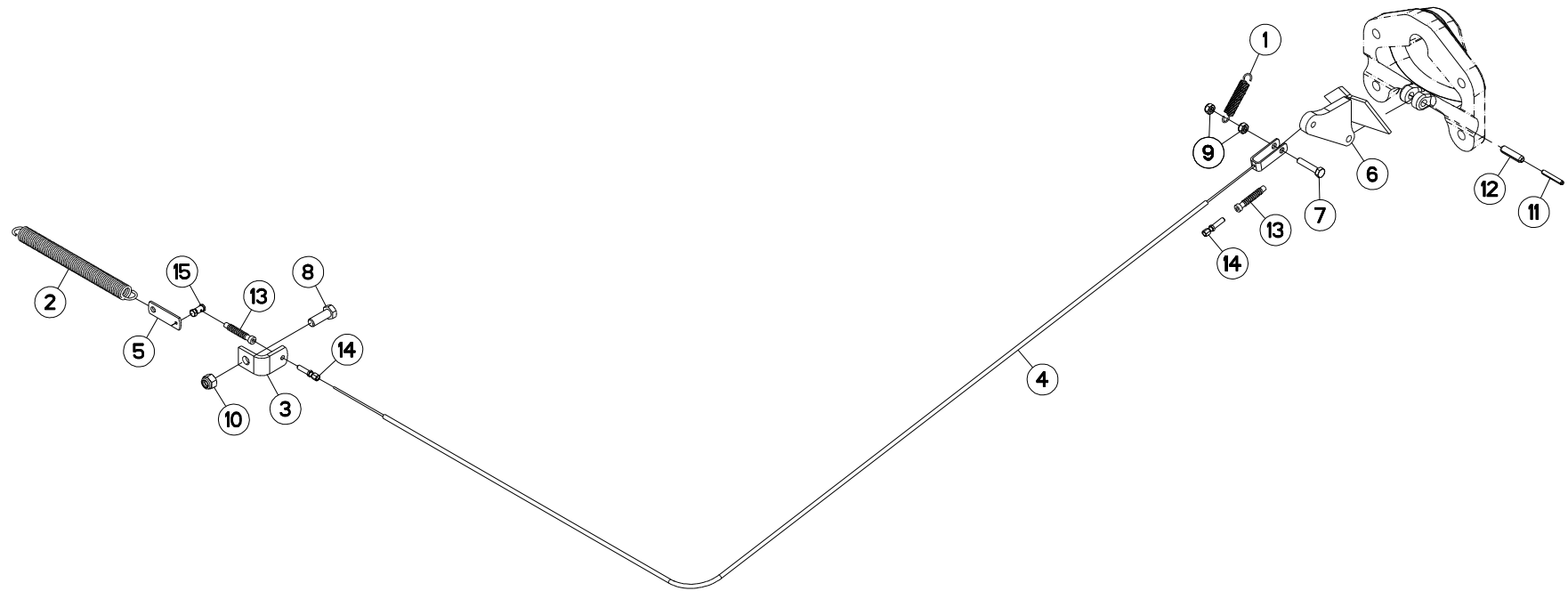
POUTRE

CONNECTING FRAME

VERBINDUNGSRAHMEN

TELAIO DI COLLEGAMENTO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50007700	004	VIS TENS.VERBUS PLUS FE/ZNXC3	SELF-LOCKING SCREW	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	
002	50066500	004	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	
003	57520100	001	CARDAN	JOINT, UNIVERSAL	KREUZGELENK	CARDANO	
004	57834510	001	CACHE	COVER	SCHUTZ	PROTEZIONE	
005	57835000	001	POUTRE	CONNECTING FRAME	VERBINDUNGSRAHMEN	TRAVE	
006	57904610	001	ARBRE DE TRANSMISSION AVANT	TRANSMISSION SHAFT FRONT	ANTRIEBSWELLE VORN	ALBERO	
007	58707010	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
008	58756900	001	CINTRE	SWINGING YOKE GUIDE	DREIPUNKTWAAGEFUEHRUNG	GUIDA	
009	58757010	001	COIFFE	GUARD	SCHUTZ	SUPPORTO	
010	58765400	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
011	80061016	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
012	80061045	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
013	80190820	004	VIS AUTOTARAUEUSE COL.FE/ZNXC	SELF-CUTTING SCREW FE/ZNXC3	GEWINDESCHNEIDSCHRAUBE FE/ZNXC	BULLONE FE/ZNXC3	
014	80201013	008	ECROU HEXAGONAL A SOUDER	HEXAGON WELD NUT	SECHSKANTSCHWEISSMUTTER	DADO	
015	80201040	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
016	80201070	002	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
017	80251176	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
018	80271001	002	RONDELLE EVENTAIL FLZNNC	SERRATED LOCK WASHER FLZNNC	FAEHERSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA VENTAGLIO FLZNNC	
019	80281639	004	RONDELLE RESSORT FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA A MOLLA FLZNNC	
020	80450861	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
021	80472835	002	BAGUE ELASTIQUE	TENSION BUSH	EINSPANNBUECHSE	SPINA ELASTICA	
022	81503504	001	PALIER	FLANGE UNIT	FLANSCHLAGER	CUSCINETTO	
023	82200800	001	GRAISSEUR FE/ZNXC3	GREASE NIPPLE FE/ZNXC3	SCHMIERNIPPEL FE/ZNXC3	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
024	83200802	001	PASSE FIL	RUBBER PASS WIRE	GUMMI-TUELLE	PASSAFILO	
025	83240014	002	CATADIOPTRE ORANGE 60 ADHESIF	REFLECTOR 60	RUECKSTRAHLER 60 GELB	CATADIOTTRO	





GA4521GM

D 0001 >

K80R0277 B

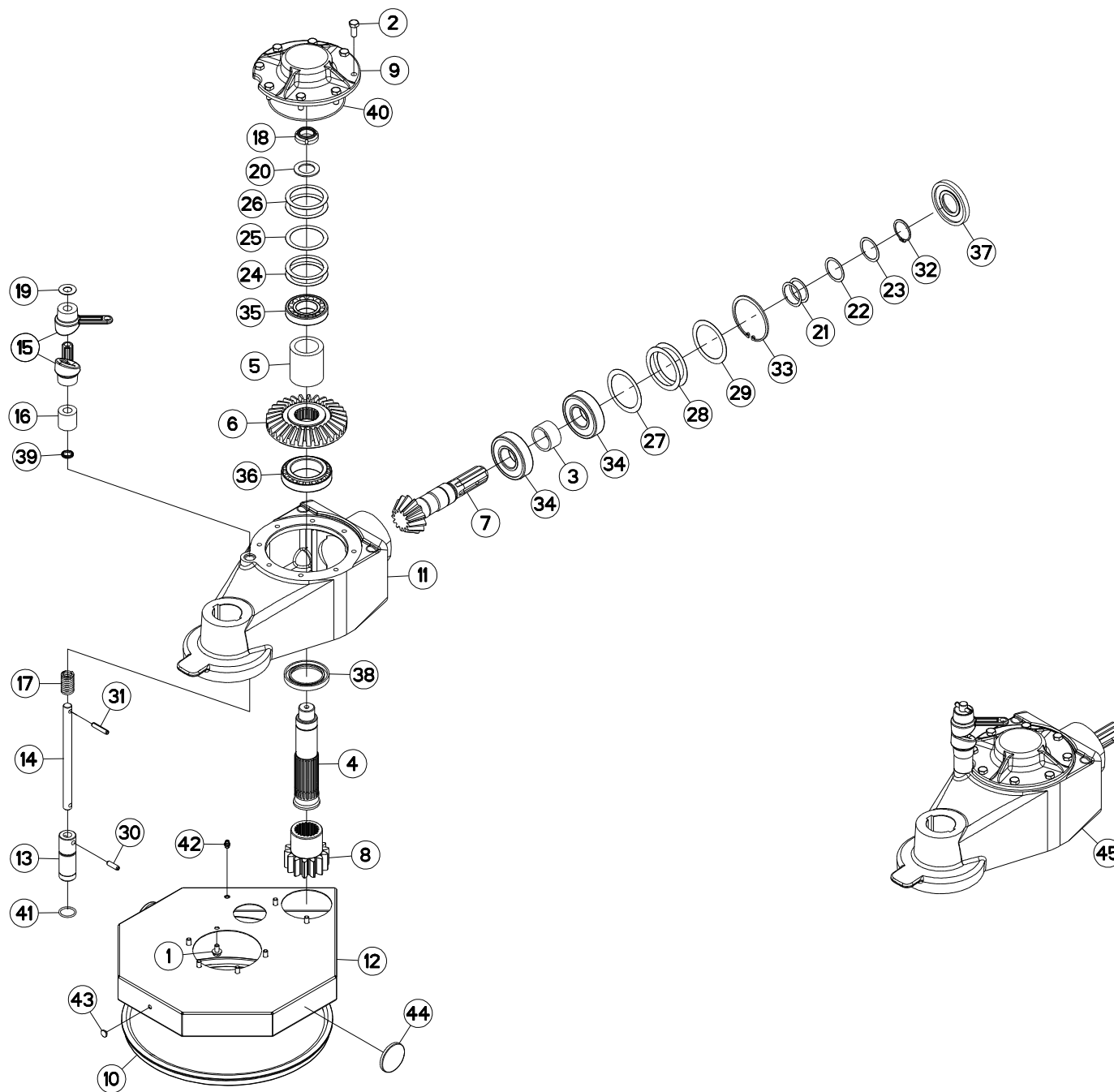
DEVERROUILLAGE

LOCK

ENTRIEGELUNG

BLOCCAGGIO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	55502100	001	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	
002	56641600	001	RESSORT DU PROTECTEUR	SPRING ZBC	ZUGFEDER ZBC	MOLLA ZBC	
003	57834400	001	GUIDE DE CABLE	CABLE GUIDE	KABELFUEHRUNG	GUIDA	
004	57834700	001	CABLE	WIRE	DRAHTSEIL	CAVO	
005	58760300	001	ATTACHE DE RESSORT ZBC	BRACKET	HALTERUNG	ATTACCO MOLLA	
006	58764400	001	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	
007	80060840	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
008	80061236	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
009	80200840	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
010	80201230	001	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
011	80450641	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
012	80451040	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
013	82300060	002	SOUFFLET	BELLOW	FALTENBALG	SOFFIETTO	
014	82300061	002	VIS DE REGLAGE	ADJUSTING SCREW	EINSTELLSCHRAUBE	VITE DI REGOLAZIONE	
015	82300062	001	SERRE-CABLE	CLAMP	KLEMME	TESTA CAVO	





GA4521GM

D 0001 > D 0975

K80R0300 C

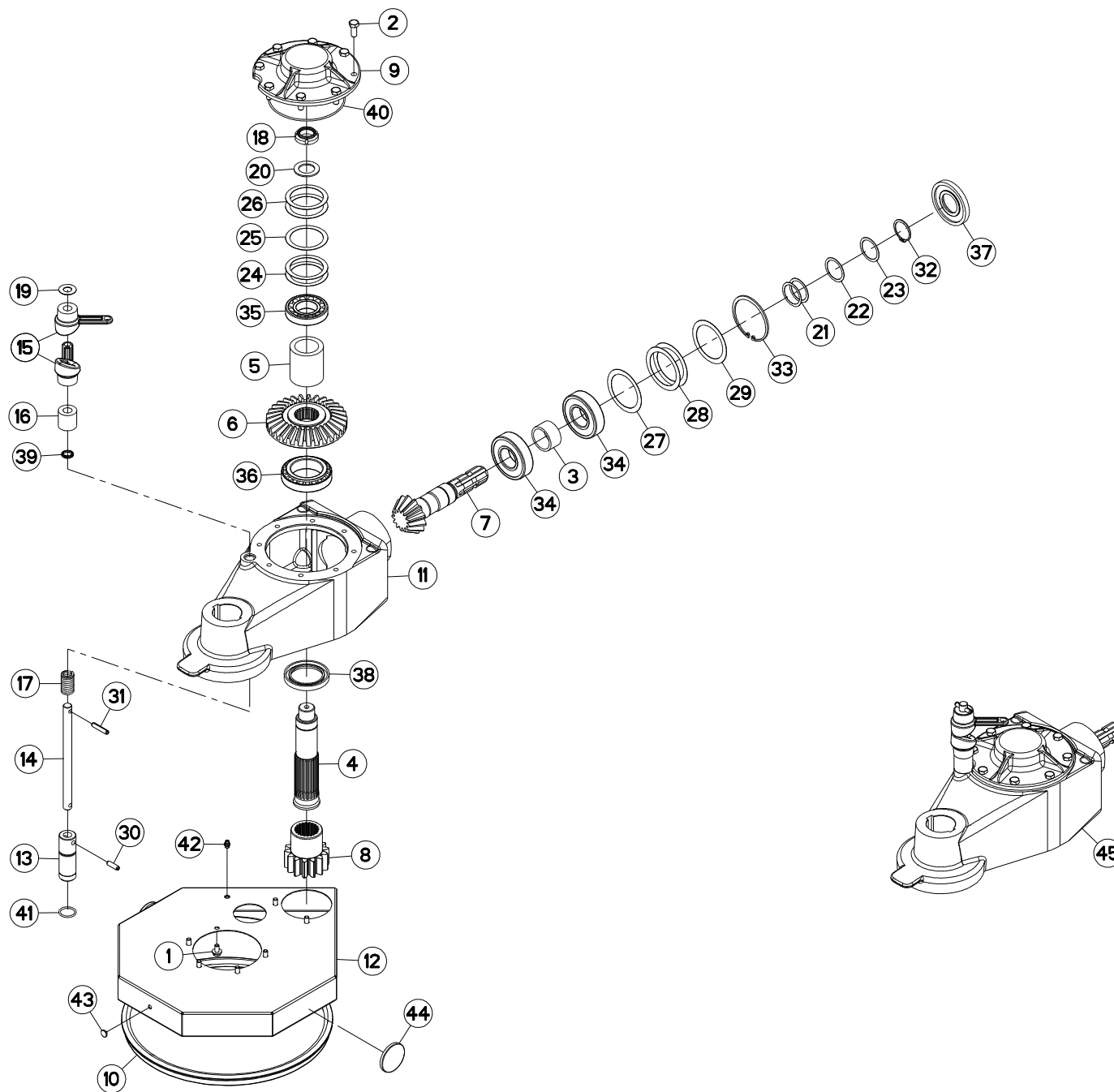
REDUCTEUR

REDUCTION GEARBOX

REDUZIERGETRIEBE

RIDUTTORE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50000800	007	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	2,5 daN m (18,5 lbf ft)
002	50068300	008	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	[1] 4,9 daN m (39 lbf ft)
003	57528200	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
004	57528600	001	ARBRE CANNELE	SPLINED SHAFT	PROFILWELLE	ALBERO	[1]
005	57528700	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
006	57528800	001	COURONNE D'ENGRENAGE	GEAR, SUN	TELLERRAD	CORONA	[1]
007	57528910	001	PIGNON CONIQUE	GEAR, BEVEL	KEGELRAD	PIGNONE CONICO	[1]
008	57529300	001	PIGNON Z.14	BEVEL GEAR PINION Z.14	KEGELRAD Z.14	PIGNONE Z.14	[1]
009	57529510	001	COUVERCLE	LID	DECKEL	COPERCHIO	[1]
010	57535100	001	JOINT DU ROTOR	ROTOR GASKET	KREISELDICHTUNG	GUARNIZIONE DEL ROTORE	
011	57735230	001	CARTER	HOUSING	GEHAEUSE	SCATOLA	[1]
012	57735400	001	CAPOT	HOOD	HAUBE	COFANO	
013	57735520	001	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	[1]
014	57735610	001	TIGE DE COMMANDE ZBC	TIE-ROD	STELLHEBEL	STELO	[1]
015	57735700	002	MANIVELLE	CRANK ARM	KURBEL	MANOVELLA	[1]
016	57737400	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
017	58520600	001	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	[1]
018	80203065	001	ECROU A ENCOCH.AUTOF.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERN.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1] 25 daN m (185 lbf ft)
019	80251633	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
020	80253048	001	RONDELLE PLATE FLZNNC	PLAIN WASHER FLZNNC	SCHEIBE FLZNNC	RONDELLA PIATTA FLZNNC	[1]
021	80254040	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	[1]
022	80254041	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	[1]
023	80254042	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	RONDELLA	[1]
024	80256370	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	[1]
025	80256371	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	[1]
026	80256372	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	[1]
027	80257070	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	[1]
028	80257071	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,2	SHIM RING PS 0,2	PASSSCHEIBE PS 0,2	SPESSORE	[1]
029	80257073	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	[1]
030	80450828	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]
031	80450841	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]
032	80584000	001	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
033	80599000	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
034	81004094	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]
035	81304079	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	[1]
036	81306095	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLI	[1]
037	82014090	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTUNG	PARAOILIO	[1]
038	82016087	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTUNG	PARAOILIO	[1]
039	82041622	001	JOINT RACLEUR	OIL SCRAPER SEAL	ABSTREIFER	ANELLO	[1]
040	82060040	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	[1]
041	82062733	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	[1]
042	82200800	001	GRAISSEUR FE/ZNXC3	GREASE NIPPLE FE/ZNXC3	SCHMIERNIPPEL FE/ZNXC3	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
043	83040097	001	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
044	83240014	002	CATADIOPTRE ORANGE 60 ADHESIF	REFLECTOR 60	RUECKSTRAHLER 60 GELB	CATADIOTTO	
045	K8001501	001	PREMONTAGE	PRE-ASSEMBLY	REDUZIERGETRIEBE	RIDUTTORE	+ [1]





GA4521GM

D 0976 >

K80R0300 D

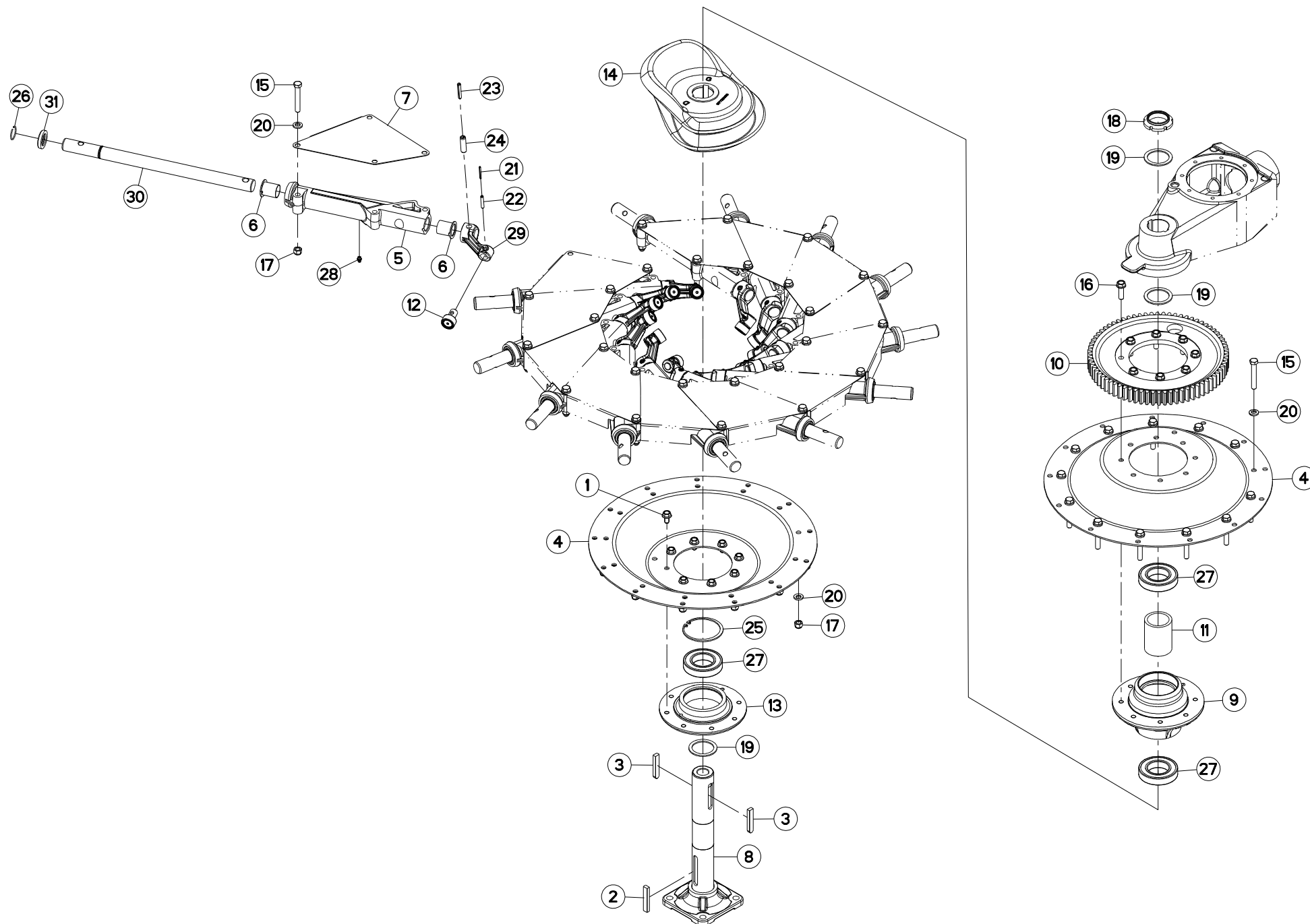
REDUCTEUR

REDUCTION GEARBOX

REDUZIERGETRIEBE

RIDUTTORE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50000800	007	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	2,5 daN m (18,5 lbf ft)
002	50068300	008	VIS AUTOFREINEE	SCREW, SELF-LOCKING	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	VITE AUTOBLOCCANTE	[1] 4,9 daN m (39 lbf ft)
003	57528200	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
004	57528600	001	ARBRE CANNELE	SPLINED SHAFT	PROFILWELLE	ALBERO	[1]
005	57528700	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
006	57528800	001	COURONNE D'ENGRENAGE	GEAR, SUN	TELLERRAD	CORONA	[1]
007	57528920	001	PIGNON CONIQUE	GEAR, BEVEL	KEGELRAD	PIGNONE CONICO	
008	57529300	001	PIGNON Z.14	BEVEL GEAR PINION Z.14	KEGELRAD Z.14	PIGNONE Z.14	[1]
009	57529510	001	COUVERCLE	LID	DECKEL	COPERCHIO	[1]
010	57535100	001	JOINT DU ROTOR	ROTOR GASKET	KREISELDICHTUNG	GUARNIZIONE DEL ROTORE	
011	57735230	001	CARTER	HOUSING	GEHAEUSE	SCATOLA	[1]
012	57735400	001	CAPOT	HOOD	HAUBE	COFANO	
013	57735520	001	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	[1]
014	57735610	001	TIGE DE COMMANDE ZBC	TIE-ROD	STELLHEBEL	STELO	[1]
015	57735700	002	MANIVELLE	CRANK ARM	KURBEL	MANOVELLA	[1]
016	57737400	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[1]
017	58520600	001	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	[1]
018	80203065	001	ECROU A ENCOCH.AUTOF.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERN.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1] 25 daN m (185 lbf ft)
019	80251633	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
020	80253048	001	RONDELLE PLATE FLZNNC	PLAIN WASHER FLZNNC	SCHEIBE FLZNNC	RONDELLA PIATTA FLZNNC	[1]
021	80254040	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	1"□
022	80254041	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	3"□
023	80254042	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	RONDELLA	5"□
024	80256370	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	1"□
025	80256371	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,3	SHIM RING PS 0,3	PASSSCHEIBE PS 0,3	SPESSORE	3"□
026	80256372	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	5"□
027	80257070	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,1	SHIM RING PS 0,1	PASSSCHEIBE PS 0,1	SPESSORE	1"□
028	80257071	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,2	SHIM RING PS 0,2	PASSSCHEIBE PS 0,2	SPESSORE	2"□
029	80257073	001	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 0,5	SHIM RING PS 0,5	PASSSCHEIBE PS 0,5	SPESSORE	5"□
030	80450828	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]
031	80450841	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]
032	80584000	001	CIRCLIP EXTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
033	80599000	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1]
034	81004094	002	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]
035	81304079	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLO	[1]
036	81306095	001	ROULEMENT A ROULEAUX CONIQUES	TAPERED ROLLER BEARING	KEGELROLLENLAGER	CUSCINETTO A RULLI	[1]
037	82014090	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTUNG	PARAOILIO	[1]
038	82016087	001	BAGUE D'ETANCHEITE	OIL SEAL	RADIALDICHTUNG	PARAOILIO	[1]
039	82041622	001	JOINT RACLEUR	OIL SCRAPER SEAL	ABSTREIFER	ANELLO	[1]
040	82060040	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	[1]
041	82062733	001	JOINT TORIQUE	O-RING	O-RING	GUARNIZIONE	[1]
042	82200800	001	GRAISSEUR FE/ZNXC3	GREASE NIPPLE FE/ZNXC3	SCHMIERNIPPEL FE/ZNXC3	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
043	83040097	001	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
044	83240014	002	CATADIOPTRÉ ORANGE 60 ADHESIF	REFLECTOR 60	RUECKSTRAHLER 60 GELB	CATADIOTTRO	
045	K8001501	001	PREMONTAGE	PRE-ASSEMBLY	REDUZIERGETRIEBE	RIDUTTORE	+ [1]





GA4521GM

D 0001 >

K80R0289 B

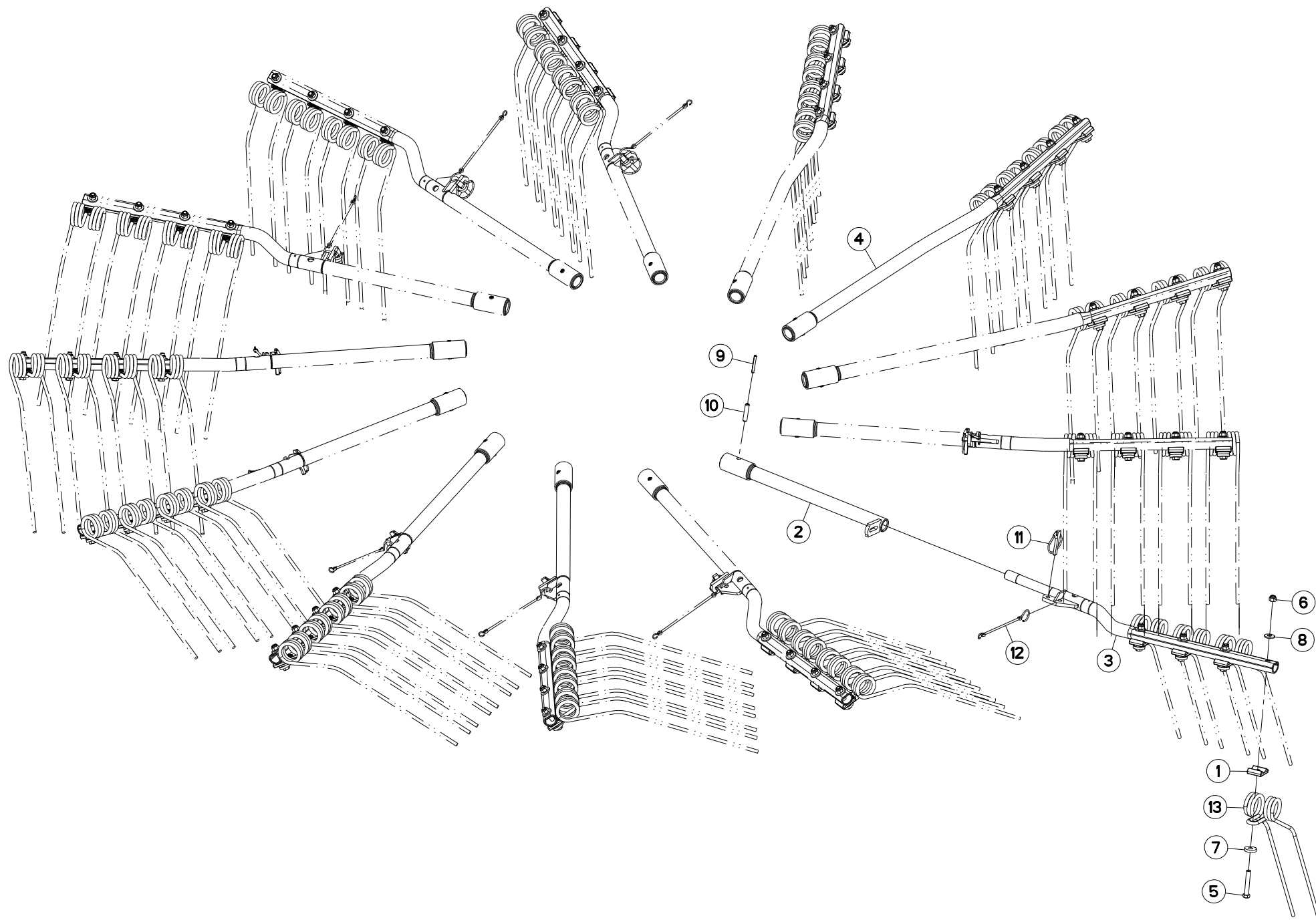
CARTER DU ROTOR

ROTOR GEARBOX

KREISELGETRIEBE

RIDUTTORE DEL ROTORE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50007500	008	VIS AUTOFREINEE H A EMBASE	SELF-LOCKING SCREW	SELBSTSICHERNDE SCHRAUBE	BULLONE CR	13 daN m (96 lbf ft)
002	50025300	001	CLAVETTE B	PARALLEL KEY B	PASSFEDER B	CHIAVETTA	
003	50028300	002	CLAVETTE C	KEY, PARALLEL C	PASSFEDER C	CHIAVETTA C	
004	57515210	002	DISQUE CARTER 13 BRAS	DISC	SCHEIBE	DISCO-CARTER 13 BRACCI	
005	57518000	013	PALIER 13 BRAS	TINE ARM HOUSING	ZINKENARMLAGERGEHAEUSE	SUPPORTO	
006	57518700	026	BAGUE PLASTIQUE A COLLERETTE	NYLON BEARING	KUNSTSTOFF-GLEITLAGER	ANELLO PLASTICA	
007	57518800	013	TOLE	SHEET METAL	BLECH	TELA	
008	57528140	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
009	57529100	001	MOYEU	HUB	NABE	MOZZO	
010	57529210	001	ROUE 71 DENTS	GEAR WHEEL Z.71	ZAHNRAD Z.71	CORONA Z.71	
011	57529400	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
012	57533300	013	GALET DE CAME RENFORCE	CAM ROLLER	ROLLE	CUSCINETTO	
013	57719610	001	PALIER	HOUSING	LAGER	SUPPORTO	
014	57720020	001	CAME	CAM	KURVENBAHN	CAMMA GA381GM	
015	80061291	039	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEXAGON HEAD SCREW FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE A TESTA ESAGONALE FLZNNC	13 daN m (96 lbf ft)
016	80131240	008	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	14,5 daN m (107 lbf ft)
017	80201230	039	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
018	80205519	001	ECROU AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	55 daN m (405 lbf ft)
019	80255677	003	RONDELLE D'AJUSTAGE SS 3	SUPPORTING RING SS 3	STUETZSCHEIBE SS 3	SPESSORE	
020	80281254	065	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
021	80450440	013	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
022	80450740	013	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
023	80450851	013	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
024	80451450	013	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
025	80590000	001	CIRCLIP INTERIEUR	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO	
026	80600014	013	ANNEAU EXPANSIF	RETAINING RING	SICHERUNGSRING	ANELLO D'ARRESTO	[1]
027	81005501	003	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	
028	82200800	013	GRAISSEUR FE/ZNXC3	GREASE NIPPLE FE/ZNXC3	SCHMIERNIPPEL FE/ZNXC3	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
029	K8007270	013	MANETON	MOUNT, CAM FOLLOWER	STEUERKURBEL	MANOVELLA	
030	K8009750	013	ARBRE OSCILLANT	BAR, TINE	ZINKENARMACHSE	ALBERO	+ [1]
031	K8009760	013	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	





GA4521GM

D 0001 >

K80R0290 B

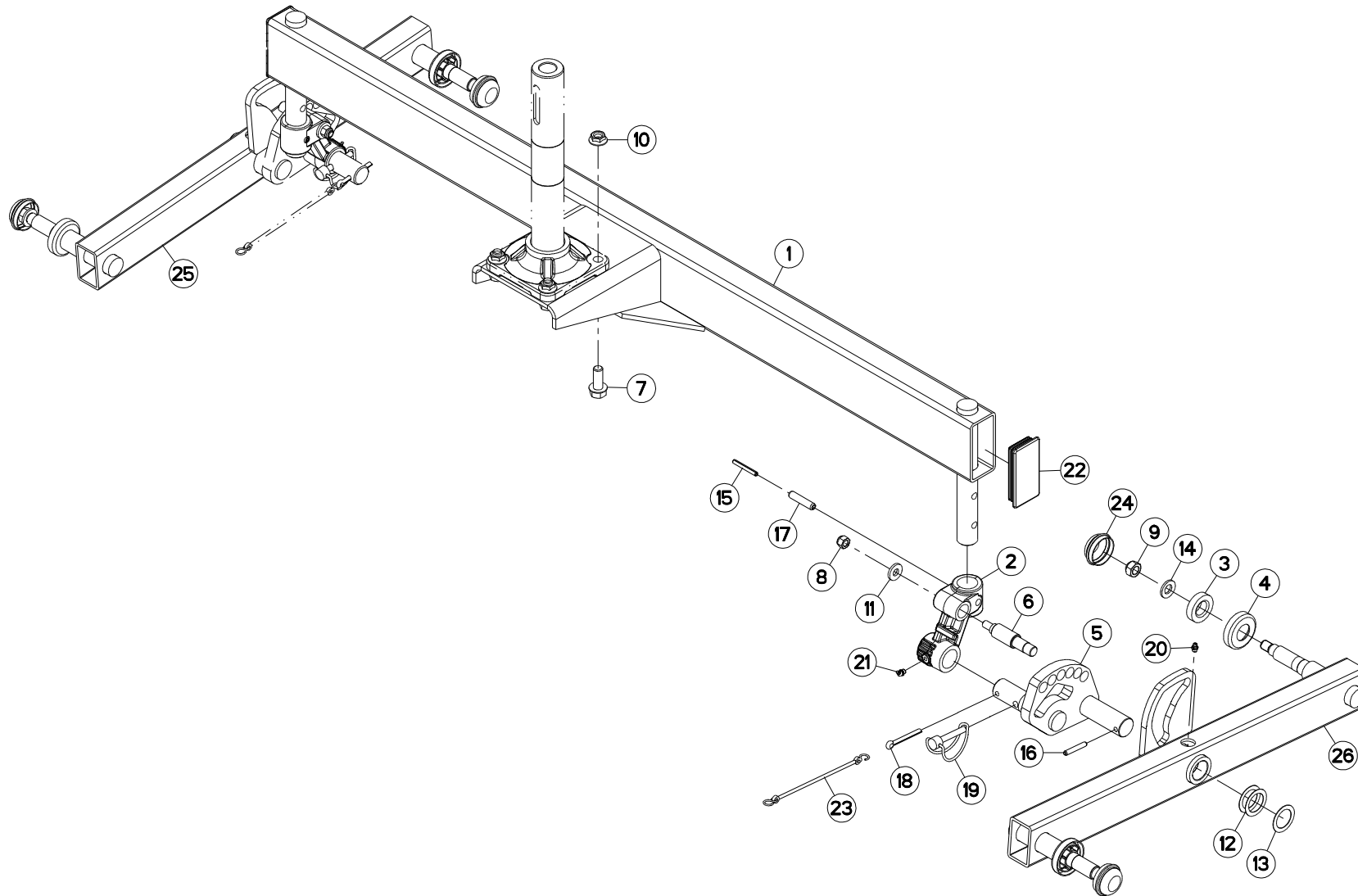
BRAS DE FOURCHES

TINE ARM

ZINKENARM

BRACCIO A FORCHE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	57717410	052	BRIDE DE FOURCHES ZBC	TINE BRACKET ZBC	ARMSCHEIBE ZBC	PIASTRINA ZBC	
002	57720700	010	SUPPORT DE BRAS	TINE ARM SUPPORT	ZINKENARMHALTERUNG	SUPPORTO DEL BRACCIO-FORCHE	
003	57743020	010	BRAS FOURCHES (TOURNANT A D.)	TINE ARM (ROTATING RIGHT)	ZINKENARM (RECHSDREHEND)	BRACCIO	
004	57917900	003	BRAS DE FOURCHES TOURNANT A DR	TINE ARM (ROTATING RIGHT)	ZINKENARM (RECHTSDREHEND)	BRACCIO	
005	80061280	052	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	8,5 dan m (63 lbf ft)
006	80201230	052	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
007	80251336	052	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
008	80281252	052	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
009	80450752	013	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
010	80451255	013	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
011	80561155	010	GOUPILLE AUTOMATIQUE	LINCH PIN	KLAPPSTECKER	SPINA DI FERMO	
012	83070064	010	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVO	
013	K8013670	052	FOURCHE	TINE, MULTIPLE	ZINKEN	FORCA	





GA4521GM

D 0001 >

K80R0291 B

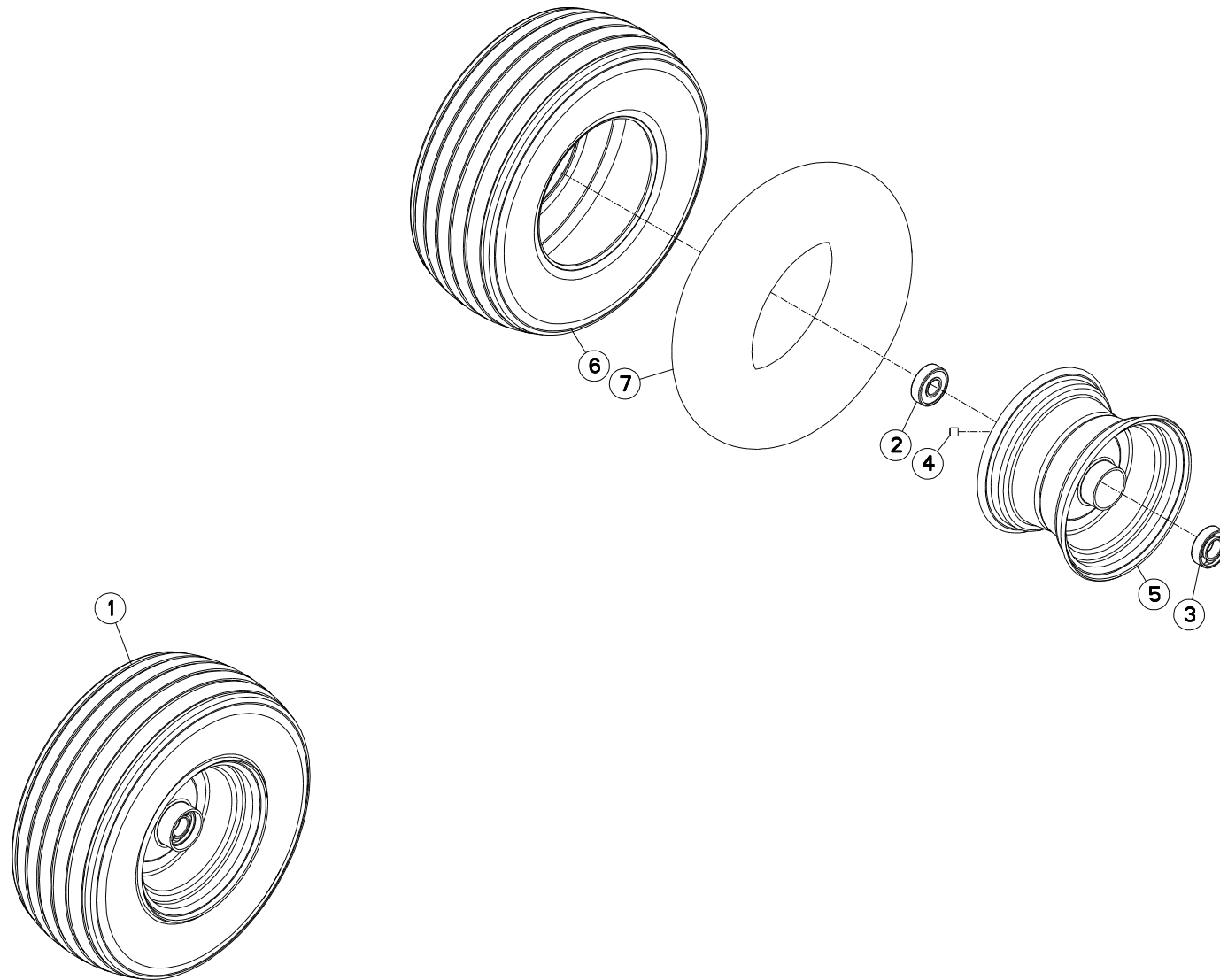
TRAIN DE ROUES TANDEM

BOGIE AXLE

TANDEM-FAHRGESTELL

ASSALE RUOTE CARRELLO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	57522010	001	TRAIN DE ROUES	WHEEL COLUMN SUPPORT	RADSTAENDER	TELAIO	
002	57709600	002	SUPPORT DE FUSEE	WHEEL AXLE SUPPORT	RADACHSENHALTERUNG	SUPPORTO	
003	57726100	004	PROTECTEUR DE ROULEMENT	DEFLECTOR	KAPPE	ANELLO	
004	57726200	004	COIFFE	COVER	SCHUTZDECKEL	CAPPELOTTO	
005	57731120	002	SECTEUR	ADJUSTER	RIEGELPLATTE	SETTORE	
006	57731320	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
007	80131640	004	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
008	80201230	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
009	80201641	004	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	12 daN m (89 lbf ft)
010	80201651	004	ECROU AUTOBLOQUANT FE/ZNXC3	UNDERSERRAT.S.LOC.NUT FE/ZNXC3	SPERRZAHN-BUNDMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	21 daN m (155 lbf ft)
011	80251331	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
012	80253536	004	RONDELLE PLATE	PLAIN WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	> < 0,5 mm Q?
013	80253538	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	> < 1,0 mm Q?
014	80281600	004	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
015	80450752	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
016	80450851	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
017	80451255	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
018	80500764	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
019	80561000	002	GOUPILLE CAVALIERE	TUBE PIN	ROHRKLAPPSTECKER	PERNO	
020	82200800	002	GRAISSEUR FE/ZNXC3	GREASE NIPPLE FE/ZNXC3	SCHMIERNIPPEL FE/ZNXC3	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
021	82200802	002	GRAISSEUR FE/ZNXC3	GREASE NIPPLE FE/ZNXC3	SCHMIERNIPPEL FE/ZNXC3	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
022	83040156	002	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	VERSCHLUSSSTOPFEN	TAPPO DI CHIUSURA	
023	83070063	002	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVETTO	
024	83300046	004	CAPUCHON DE ROUE	WHEEL CAP	RADKAPPE	TAPPO RUOTA	
025	K8013120	001	TRAIN DE ROUES	BOGIE	RADSTAENDER	TELAIO	
026	K8013130	001	TRAIN DE ROUES	BOGIE	RADSTAENDER	TELAIO	





GA4521GM
GA4521GM

D 0001 > D 0608
D 0001 > D 0608

K80R0168 A

ROUES DE ROTOR

WHEELS

KREISELRAEDER

RUOTE DEL ROTORE

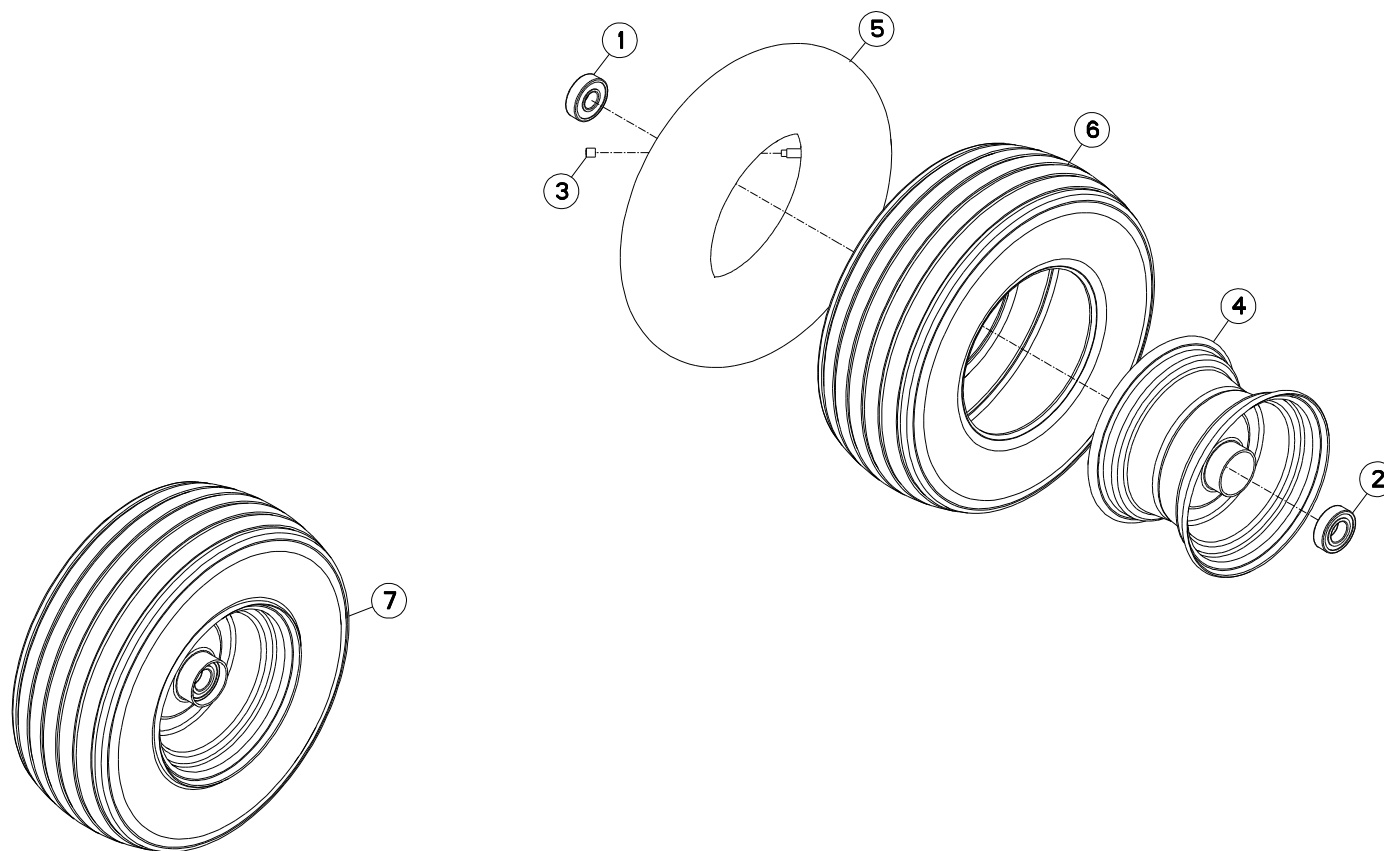
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	57726300	001	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA	[1] +[2]
002	81002053	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]
003	81002555	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]
004	83300050	001	CAPUCHON DE VALVE	VALVE CAP	VENTILKAPPE	TAPPO VALVOLA	[1]
005	83300067	001	JANTE	RIM	FELGE	CERCHIONE	[2] +[1]
006	83300068	001	PNEU "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	TYRE "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	REIFEN "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	COPERTURA "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	[2]
007	83300069	001	CHAMBRE A AIR "SUPERBALLON"	INNER TUBE "SUPERBALLON"	SCHLAUCH "SUPERBALLON"	CAMERA D'ARIA	[2]

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 004

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 004

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 004

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 004





GA4521GM

D 0609 > D 1135

K80R0168 C

ROUES DE ROTOR

WHEELS

KREISELRAEDER

RUOTE DEL ROTORE

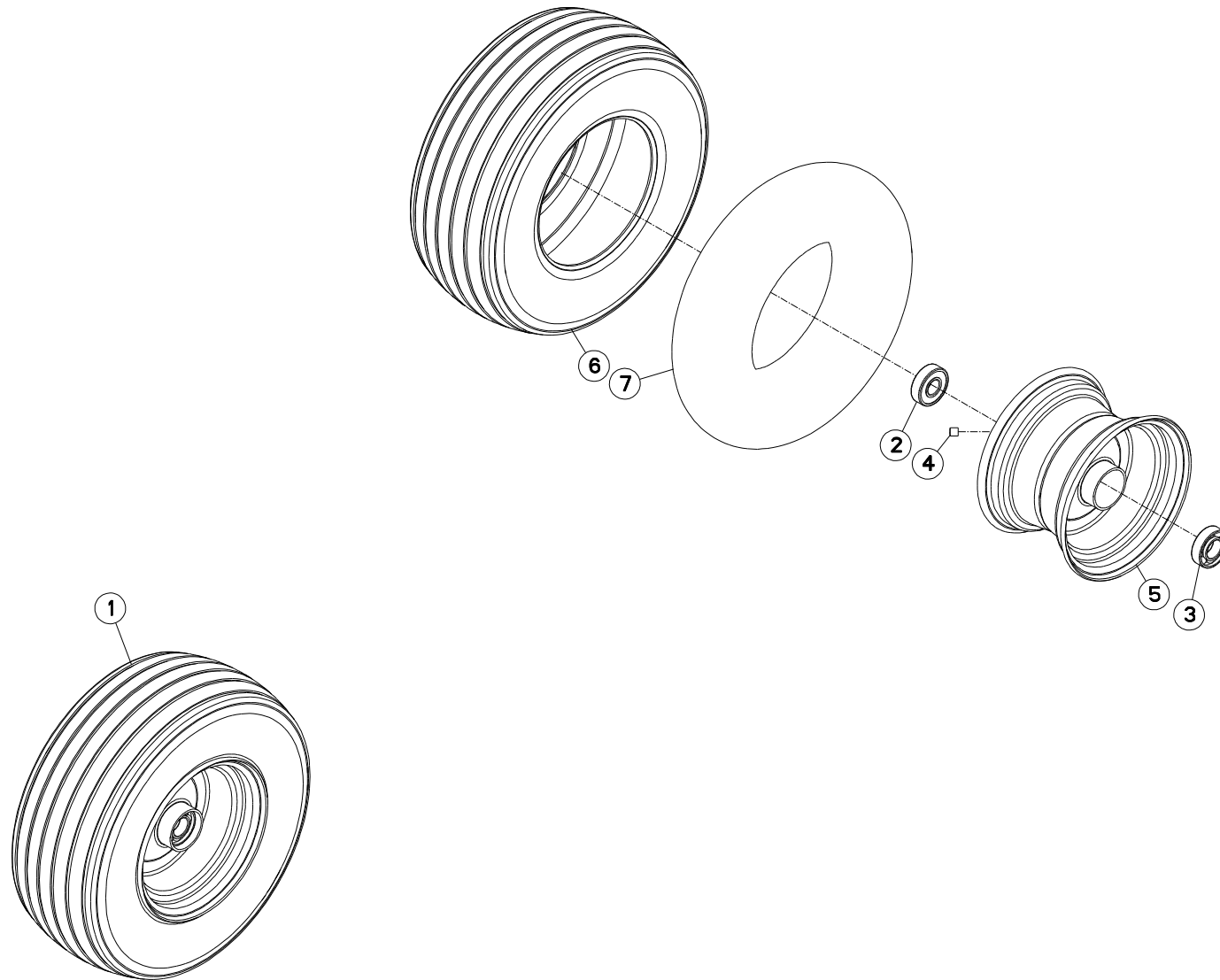
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	81002053	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]	
002	81002556	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE		
003	83300050	001	CAPUCHON DE VALVE	VALVE CAP	VENTILKAPPE	TAPPO VALVOLA	[1]	
004	83300067	001	JANTE	RIM	FELGE	CERCHIONE	[2]	+ [1]
005	83300069	001	CHAMBRE A AIR "SUPERBALLON"	INNER TUBE "SUPERBALLON"	SCHLAUCH "SUPERBALLON"	CAMERA D'ARIA	[2]	
006	83300290	001	PNEU "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	TYRE "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	REIFEN "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	PNEUMATI."S.B.6 PLY" 16X6,5-8		
007	K8811080	001	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA		

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 004

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 004

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 004

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 004





GA4521GM
GA4521GM

D 1136 >
D 1136 >

K80R0168 A

ROUES DE ROTOR

WHEELS

KREISELRAEDER

RUOTE DEL ROTORE

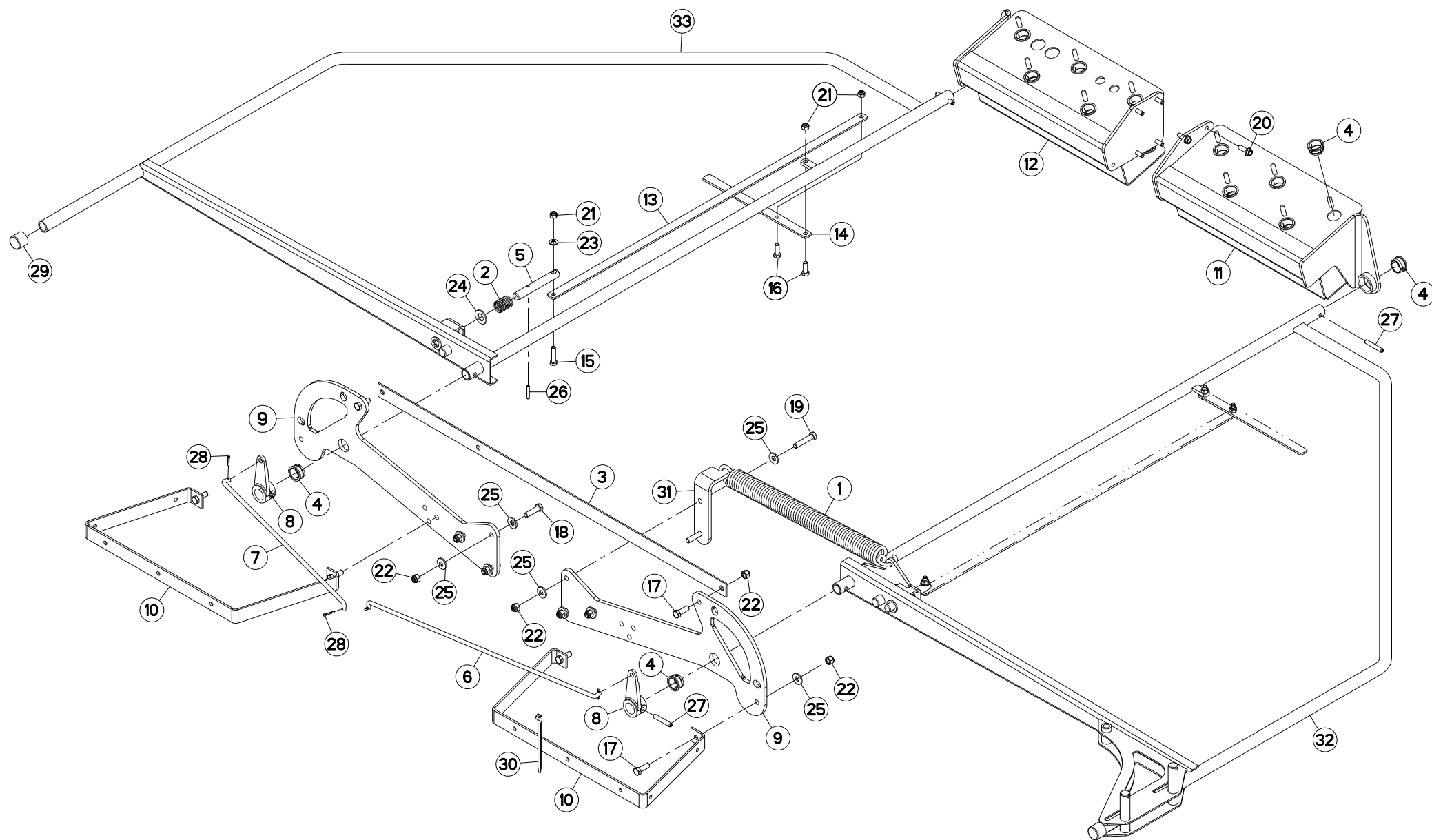
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	57726300	001	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA	[1] +[2]
002	81002053	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]
003	81002555	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[1]
004	83300050	001	CAPUCHON DE VALVE	VALVE CAP	VENTILKAPPE	TAPPO VALVOLA	[1]
005	83300067	001	JANTE	RIM	FELGE	CERCHIONE	[2] +[1]
006	83300068	001	PNEU "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	TYRE "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	REIFEN "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	COPERTURA "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	[2]
007	83300069	001	CHAMBRE A AIR "SUPERBALLON"	INNER TUBE "SUPERBALLON"	SCHLAUCH "SUPERBALLON"	CAMERA D'ARIA	[2]

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 004

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 004

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 004

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 004





GA4521GM

D 0001 >

K80R0293 B

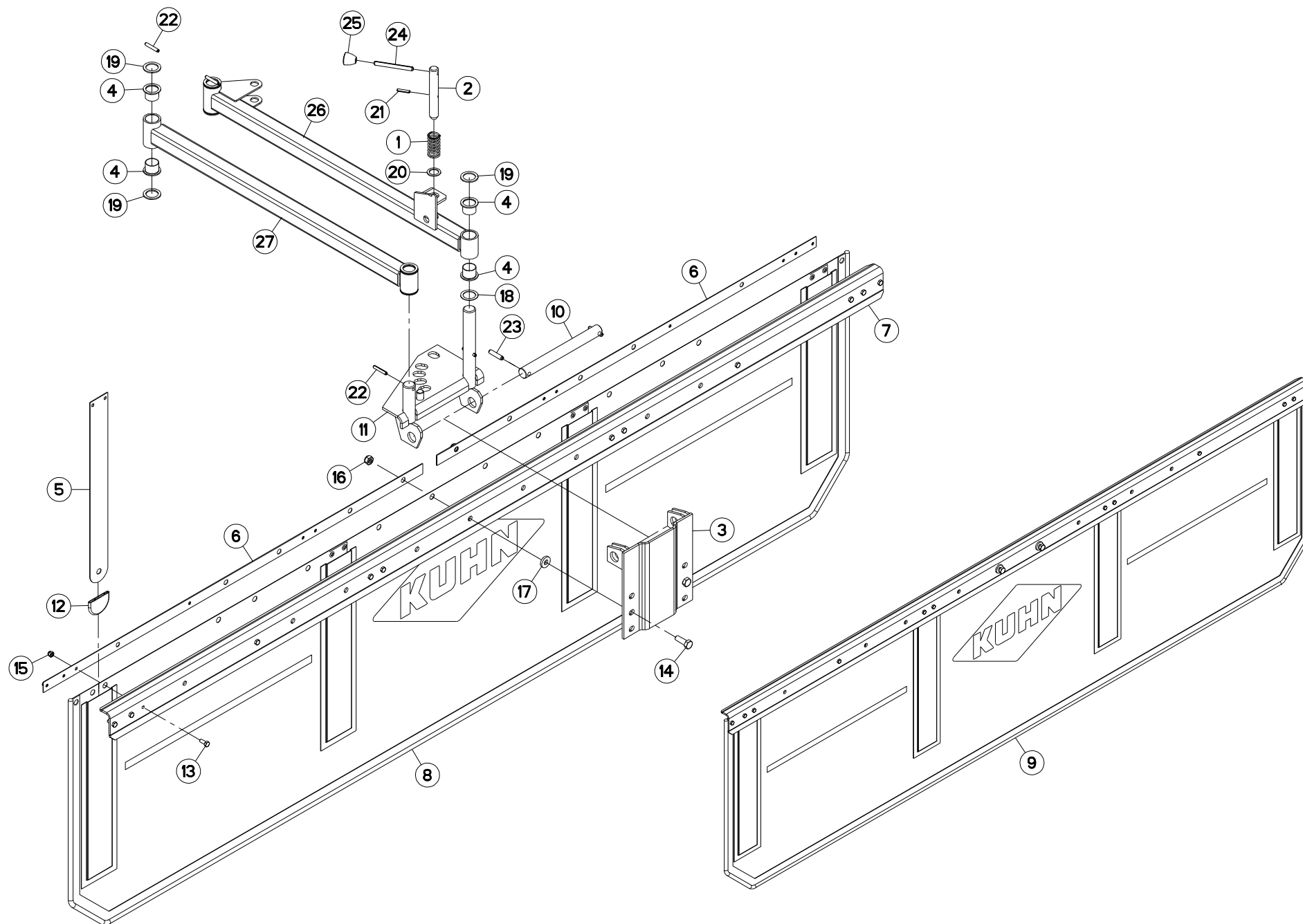
PROTECTEURS

SAFETY GUARDS

SCHUTZVORRICHTUNGEN

PARAPETTI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	53071300	001	RESSORT DE TRACTION	SPRING	ZUGFEDER	MOLLA	
002	57100800	002	RESSORT PRESSION ZBC	PRESSURE SPRING	DRUCKFEDER	MOLLA	
003	57559810	001	TENDEUR	TENSIONER	SPANNER	TENDITORE	
004	57721600	024	BAGUE PLASTIQUE A COLLERETTE	NYLON BEARING	KUNSTSTOFF-GLEITLAGER	ANELLO PLASTICA	[1]
005	57724100	002	VERROU	LATCH	RIEGEL	LEVA	
006	57736300	001	TRINGLE DROITE ZBC	ROD RIGHT	STREBE RECHTS	TRIANGOLO	
007	57736400	001	TRINGLE GAUCHE ZBC	ROD LEFT	STREBE LINKS	TRIANGOLO	
008	57736500	002	MANIVELLE	CRANK	KURBEL	MANOVELLA	
009	57736810	002	CHARNIERE	HINGE	SCHARNIER	SNODO	
010	57737100	002	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
011	57833200	001	CHARNIERE DROITE	HINGE RIGHT	SCHARNIER RECHTS	CERNIERA DX.	+ [1]
012	57833300	001	CHARNIERE GAUCHE	HINGE LEFT	SCHARNIER LINKS	CERNIERA	+ [1]
013	57833600	002	TRINGLE	LINK	STREBE	TRIANGOLO	
014	57833900	002	LEVIER	LEVER	HEBEL	LEVA	
015	80061046	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
016	80061073	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
017	80061236	006	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
018	80061245	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
019	80061282	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
020	80131031	008	VIS AUTOBLOQUANTE FLZNNC	UNDERSERR.S-LOC.SCREW FLZNNC	SPERRZAHN-BUNDSCHRAU.FLZNNC	VITE FLZNNC	
021	80201030	006	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
022	80201230	012	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
023	80251021	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
024	80252026	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
025	80281252	016	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	
026	80450641	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
027	80451061	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
028	80500322	004	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
029	83040151	002	BOUCHON D'OBTURATION	END PLUG	VERSCHLUSSSCHEIBE	TAPPO DI CHIUSURA	
030	83090018	006	COLLIER PLASTIQUE	COLLAR	HALTEBAND	COLLARE	
031	K8010840	001	ATTACHE	ATTACHMENT	HALTERUNG	ATTACCO	
032	K8014220	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
033	K8014230	001	PROTECTEUR	GUARD	SCHUTZ	PROTEZIONE	





GA4521GM

D 0001 >

K80R0294 B

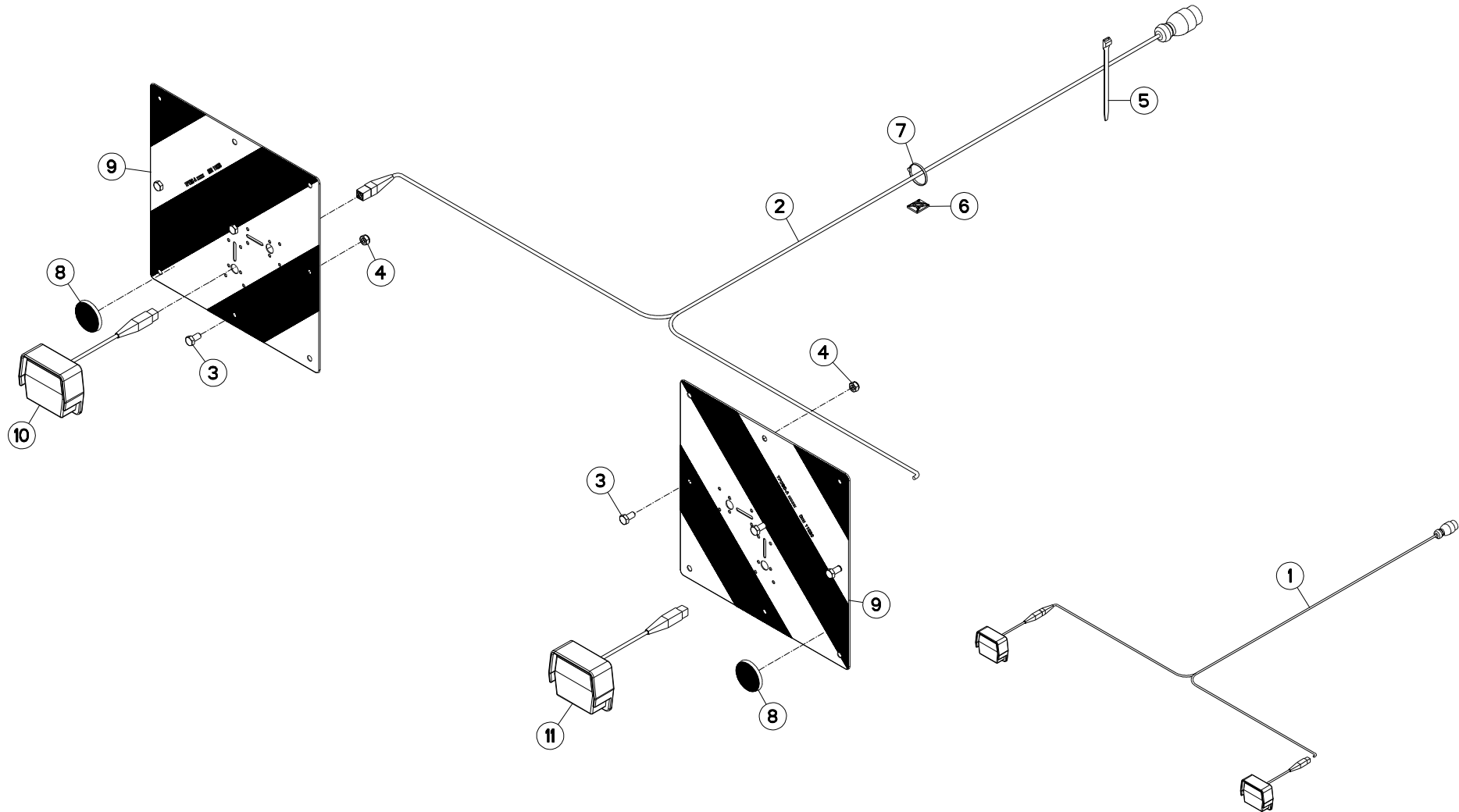
DEFLECTEUR

DEFLECTOR

ABWEISER

DEFLETTORE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	56113900	001	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	
002	57560600	001	VERROU	PAWL	RIEGEL	CHIAVISTELLO	
003	57560910	001	SUPPORT DE DEFLECTEUR	DEFLECTER SUPPORT	SCHWADFORMERHALTERUNG	SUPPORTO DEFLETTORE	
004	57630810	008	BAGUE PLASTIQUE A COLLERETTE	NYLON BEARING	KUNSTSTOFF-GLEITLAGER	ANELLO PLASTICA	
005	57720900	004	RAIDISSEUR	STIFFENER	VERSTEIFUNGSPLATTE	BALESTRA	[1]
006	57721010	002	BARRETTE DOMINO	BLOCK, TERMINAL	STOLLE	BARRETTA	[1]
007	57721100	001	SUPPORT DE TOILE	CURTAIN SUPPORT	SCHWADTUCHHALTERUNG	RINFORZO-TELO	[1]
008	57721200	001	TOILE DE DEFLECTEUR	DEFLECTOR CURTAIN	SCHWADTUCH	TELA	[1]
009	57721400	001	DEFLECTEUR	DEFLECTOR	ABWEISER	DEFLETTORE	+ [1]
010	57735800	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
011	57735900	001	PLAQUE	PLATE	PLATTE	PLACCA	
012	57808100	004	EMBOUT DE PROTECTION	PROTECTION CAP	SCHUTZ KAPPE	COPERCCIO	[1]
013	80060616	012	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1] 1 daN m (7 lbf ft)
014	80061073	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1] 6,5 daN m (48 lbf ft)
015	80200630	012	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
016	80201040	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
017	80251127	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
018	80252534	002	RONDELLE D'AJUSTAGE PS 1	SHIM RING PS 1	PASSSCHEIBE PS 1	SPESSORE	
019	80252536	006	RONDELLE D'APPUI SS 2	SUPPORTING RING SS 2	STUETZSCHEIBE SS 2	RONDELLA	
020	80281927	001	RONDELLE RESSORT CRANTEE	CONICAL SPRING WASHER	SPANNSCHEIBE	RONDELLA A MOLLA	
021	80450525	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
022	80450637	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
023	80450836	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
024	80450862	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
025	83050008	001	POIGNEE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	
026	K8014200	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	
027	K8014210	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	





GA4521GM

D 0001 >

K80R0295 A

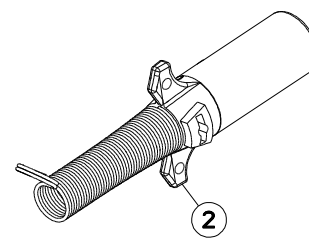
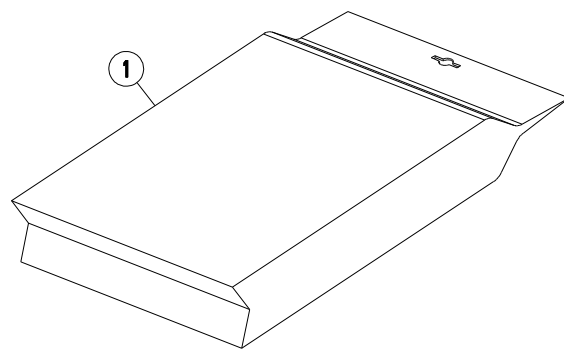
SIGNALISATION

SIGNALLING

BELEUCHTUNG U. WARNTAFELN

SEGNALAZIONE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	57518600	001	COLL.FEUX DE SIGNALISATION	WARNING LAMPS SET	BELEUCHTUNG	KIT LUCI DI SEGNALAZIONE	+[1]
002	57519400	001	FAISCEAU ELECTRIQUE	WIRING HARNESS	KABELNETZ	CAVO ELETTRICO	[1]
003	80061020	006	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE A TESTA ESAGONALE FE/ZNXC	
004	80201040	006	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	5 daN m (40 lbf ft)
005	83090018	006	COLLIER PLASTIQUE	COLLAR	HALTEBAND	COLLARE	
006	83090038	008	EMBASE AUTOADHESIVE	SELF STIKING CABLE GUIDE	KABELKONSOLE SELBSTKLEBEND	BASAMENTO	
007	83090039	008	COLLIER PLASTIQUE	COLLAR	HALTEBAND	COLLARE	
008	83240011	002	CATADIOPTRE ROUGE 60 ADHESIF	REFLECTOR RED ADHESIVE	RUECKSTRAHLER ROT SELBSTKL.	CATADIOTRI	
009	83240212	002	PANNEAU CARRE SIMPLE-FACE	WARNING PLATE	WARNTAFEL	PANNELLO B/R ANT.	
010	83240400	001	FEU ARRIERE GAUCHE	REAR LAMP LEFT	RUECKLICHT LINKS	FANALINO COMPLETO POST. SX	[1]
011	83240401	001	FEU ARRIERE DROIT	REAR LAMP RIGHT	RUECKLICHT RECHTS	FANALINO COMPLETO POST. DX	[1]





GA4521GM

D 0001 >

K88R0252 A

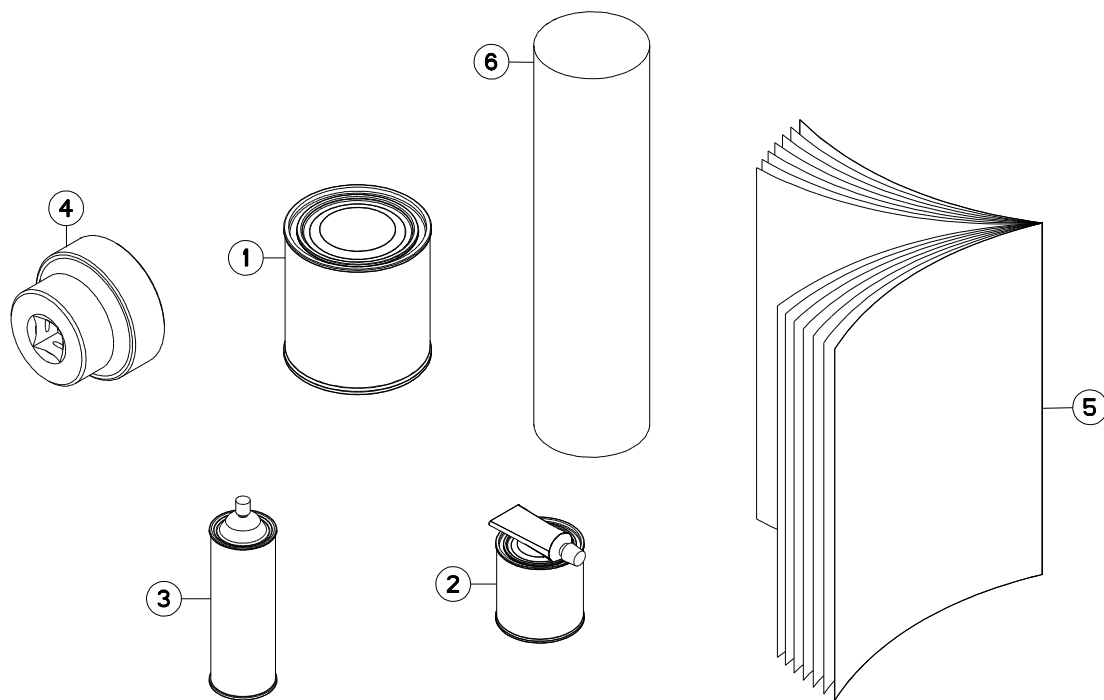
PRISE ELECTRIQUE

ELECTRICAL PLUG

ELEKTROSTECKER

SPINA ELETTRICA

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	58847400	001	COLL.FICHE 7 POLES SAE J560B	SET OF PLUG 7 PINS SAE J560B	STECKERSATZ 7 P. SAE J560B	KIT SPINA 7 POLI SAE J560B	ESP :US	+[1]
002	83350020	001	FICHE 7 POLES SAE J560B	PLUG 7 PINS SAE J560B	STECKER 7 P. SAE J560B	SPINA 7 POLI SAE J560B	[1]	





GA4521GM

D 0001 >

K80R0296 B

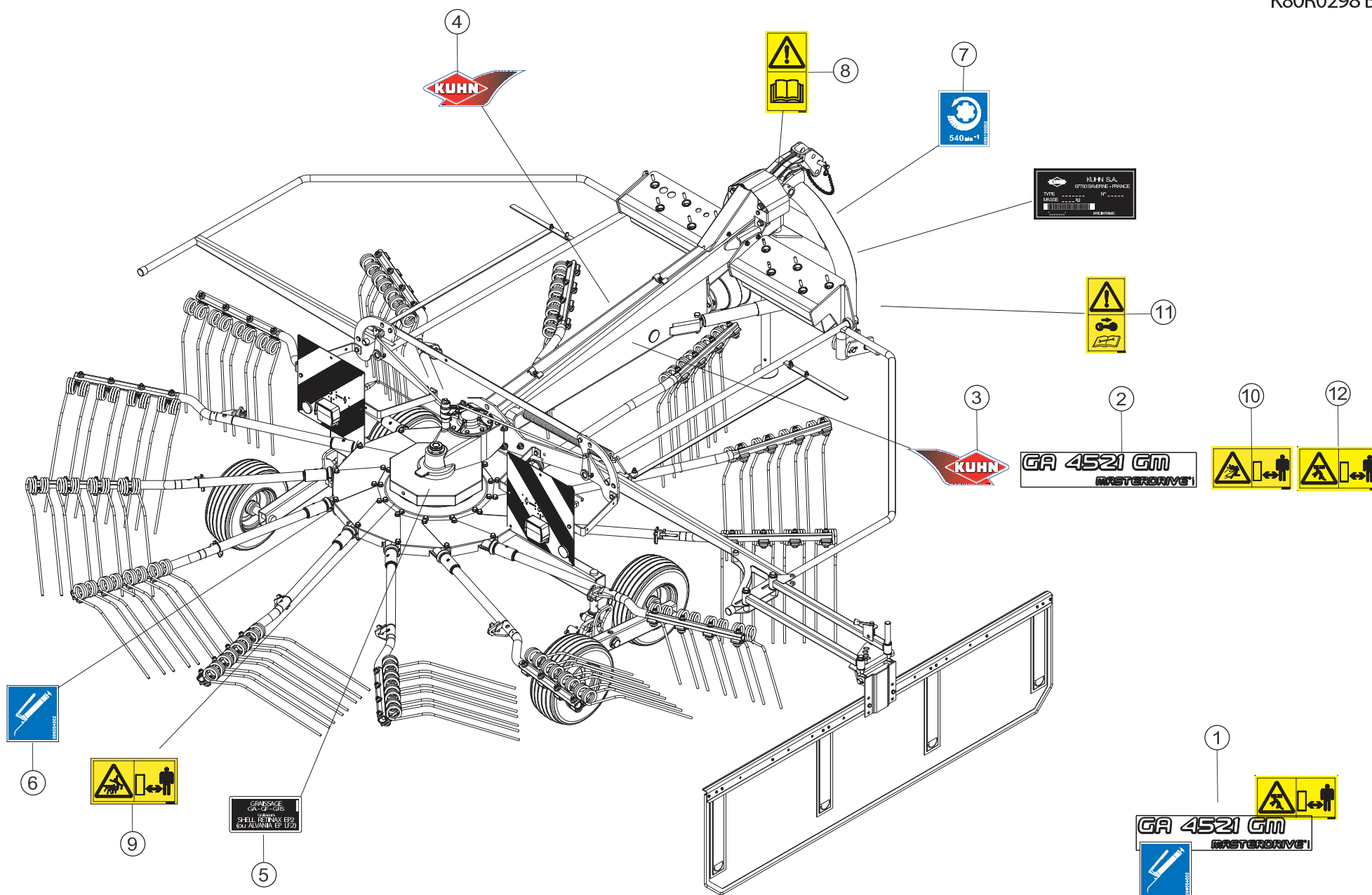
DIVERS

MISCELLANEOUS

VERSCHIEDENES

VARIE

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	83503018	001	BOITE 1L PEINT.ROUGE	1L RED PAINT CAN,	DOSE FARBE ROT,1L	VERNICE ROSSA KUHN	OPT
002	83503019	001	BOITE 0,6L PEIN.ROU.2K+DURCIS	0,6L RED PAINT CAN,+HARDENER	DOSE 0,6L FARBE ROT, 2KOMP.	VERNICE ROSSA KUHN 2K 0,6L	OPT
003	83503026	001	BOMBE AEROSOL ROUGE KUHN	RED SPRAY PAINT	FARBSPRUEHDOSE KUHN ROT	VERNICE SPRAY ROSSA	OPT
004	3177802	001	DOUILLE SERR./ENCOCHES:M55X2,0	SPECIAL SOCKET->80205519	SPEZIAL-STECKNUSS	CHIAVE SPECIALE	: 80205519
005	KN131D	001	NOTICE D'INST.	OPERATORS MANUAL	BETR-ANL.	MAN.USO MANUT.	
006	9006600	001	PORTE-DOCUMENTS TUBULAIRE	DOCUMENT BOX	GEWINDEPACK	PORTADUCOMANTI TUBOLARE	





GA4521GM

D 0001 >

K80R0298 B

COLL.ETIQUETTES ADHESIVES

SET OF STICKERS

SATZ AUFKLEBER

SERIE ADESIVI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	57835510	001	COLL.ETIQ.ADHES.GA4521GM	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI	+[1]
001	57835570	001	COLL.ETIQ.ADHES.GA4521GM CDN	SET OF STICKERS CDN	SATZ AUFKLEBER CDN	SERIE ADESIVI	: CA
001	57835580	001	COLL.ETIQ.ADHES.GA4521GM USA	SET OF STICKERS USA	SATZ AUFKLEBER USA	SERIE ADESIVI	: US
002	K9502361	003	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
003	K9530070	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
004	K9530080	002	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
005	09903310	001	ETIQ.ADHESIVE GRAIS.GA-GF-GRS	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
006	09905400	006	ETIQ.ADHESIVE IND.GRAISSEURS	TRANSFER	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
007	09915000	001	ETIQ.ADHESIVE 540 MIN-1 A.G.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	[1]
008	59900050	001	PICTOGR.V NOTICE D'INSTR	PICTORIAL V INSTRUCTIONS	PIKTOGR.V BETRIEBSANLEITUNG	ADESIVO	[1] *
009	59900100	001	PICTOGR.H DANGER HAPPEMENT	PICTORIAL H DANGER ENTANGLEM.	PIKTOG.H GEFAHR DURCH ERFASSEN	ADESIVO	[1] *
010	59900200	002	PICTOGR.H DANGER PROJEC	PICTORIAL H DANGER PROJECTION	PIKTOGR.H GEFAHR FORTGESCHL.	ADESIVO	[1] *
011	59900450	001	PICTOGR.V ARRETER MOTEUR	PICTORIAL V STOP ENGINE	PIKTOGR.V MOTOR ABSTELLEN	ADESIVO	[1] *
012	59900500	002	PICTOGR.H ECRASEM.CORPS	PICTORIAL H CRUSH. DANGER BODY	PIKTOGR.H QUETSCHGEF.KOERPER	ADESIVO	[1] *

Pour les pictogrammes sans texte (standard CE) dont le code commence par 599xxxxx, le 7° chiffre est 0 ou 5.

Pour les pictogrammes avec texte, le 7° chiffre est respectivement:

1 ou 6 pour les pictogrammes avec texte français (standard du Canada francophone).

2 ou 7 pour les pictogrammes avec texte anglais (standard de pays anglophones non européens).

Safety pictorials without text (CE standard) with part no. starting with 599xxxxx, use 0 or 5 as the 7th digit of the number.

In the corresponding pictorials with text the 7th digit of the number is :

1 or 6 respectively for pictorials with French text as used in French Canada.

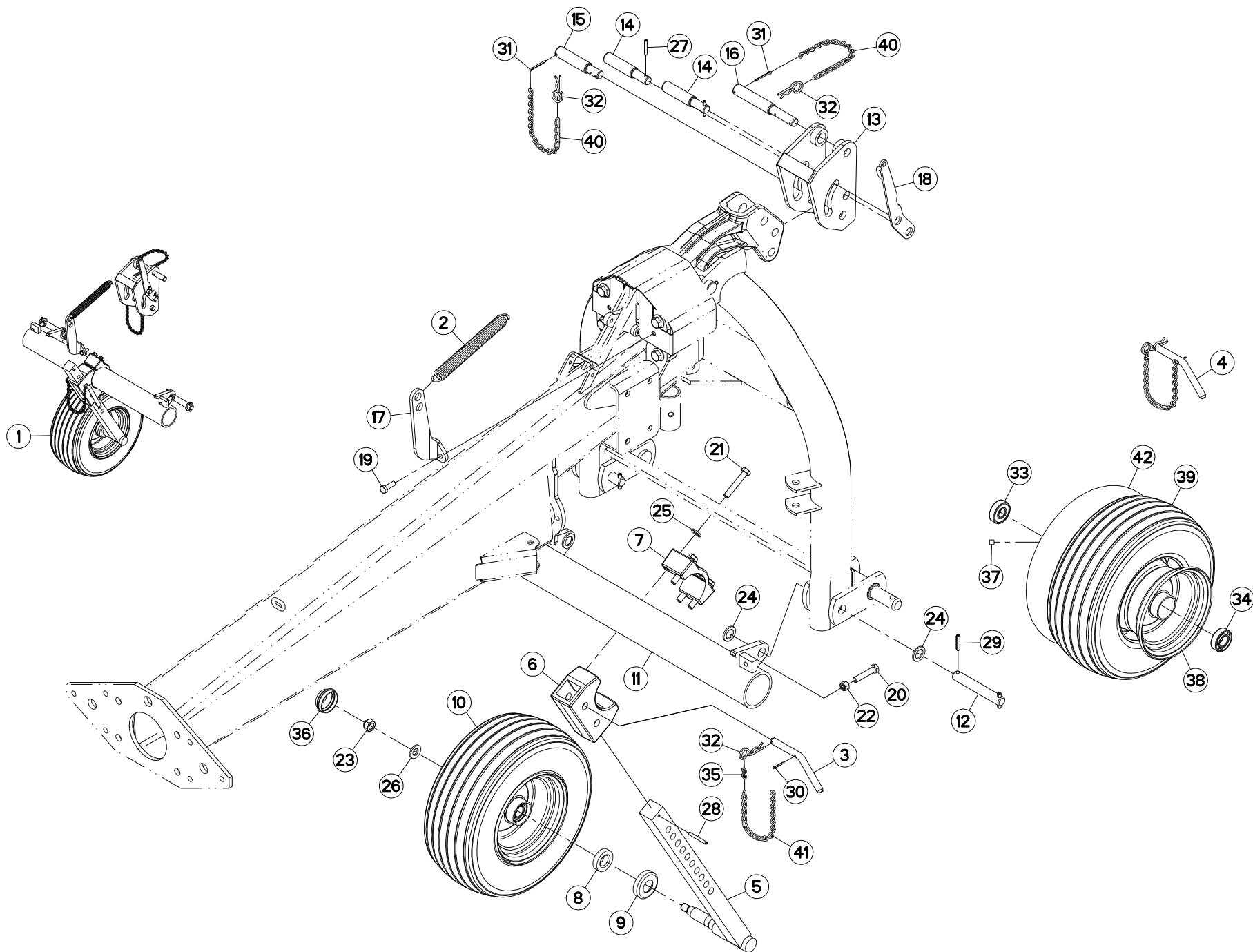
2 or 7 respectively for pictorials with English text as used in non-European English speaking countries.

Bei Sicherheitsaufklebern/Piktogrammen ohne Text (CE-Standard) mit Art.-Nr. 599xxxxx ist die 7. Ziffer 0 oder 5.

Bei den entsprechenden Sicherheitsaufklebern/Piktogrammen mit Text ist die 7. Ziffer:

1 oder 6 für Sicherheitsaufkleber/Piktogramme mit französischem Text (Serie im französischsprachigem Kanada)

2 oder 7 für Sicherheitsaufkleber/Piktogramme mit englischem Text (Serie in außereuropäischen englischsprachigen Ländern).





GA4521GM
GA4521GM

D 0001 > D 0608
D 0001 > D 0608

K80R0285 A

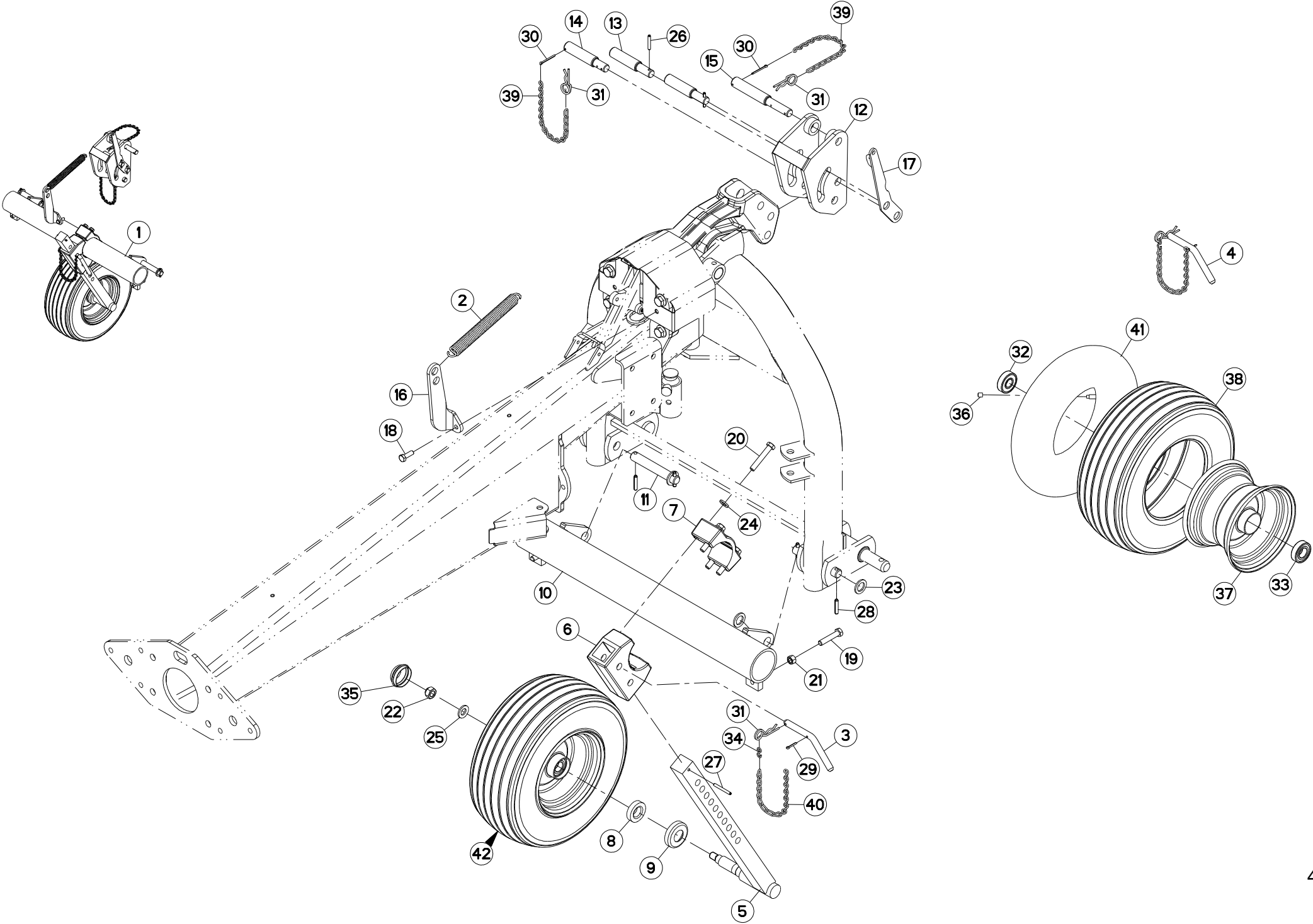
ROULETTE D'APPUI

PROP WHEEL

STUETZRAD

RUOTA DI APPOGIO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	1136400	001	ROULETTE D'APPUI GA4321-4521GM	PROP WHEEL GA4321-4521GM	STUETZRAD GA4321-4521GM	RUOTA APPOG.AGG.ANT. GA4321/45	OPT	+ [1]
002	53005900	001	RESSORT DE TRACTION ZBC	SPRING	ZUGFEDER	MOLLA DI TRAZIONE	[1]	
003	56243700	001	AXE DE VERROUILLAGE ZBC	LOCKING PIN	ARRETIERUNGSBOLZEN	ASSE	[3]	
004	56243800	001	AXE DE VERROUILLAGE COMPLET	LOCKING PIN	ARRETIERUNGSBOLZEN	PERNO	[1]	+ [3]
005	57533520	001	COLONNE	COLUMN	SAEULE	COLONNA	[1]	
006	57534800	001	BRIDE AVANT	BRIDLE	KLEMMSCHALE VORN	SUPPORTO ANTERIORE	[1]	
007	57534900	001	BRIDE ARRIERE	BRIDLE	KLEMMSCHALE HINTEN	SUPPORTO POSTERIORE	[1]	
008	57726100	001	PROTECTEUR DE ROULEMENT	DEFLECTOR	KAPPE	ANELLO	[1]	
009	57726200	001	COIFFE	COVER	SCHUTZDECKEL	CAPPELOTTO	[1]	
010	57726300	001	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA	[1]	+ [2]
011	57836300	001	TRAVERSE DE ROULETTE D'APPUI	PROP WHEEL SUPPORT TUBE	STUETZRAD QUERTRAEGER	TRAVERSA	[1]	
012	58766800	002	AXE DE STABILISATEUR ZBC	STABILIZER PIN	BOLZEN	ASSE	[1]	
013	58848800	001	COULISSEAU	SHIFTER RAIL	GABELLASCHE	GUIDA	[1]	
014	58848900	002	AXE ZBC	AXLE	ACHSE	ASSE	[1]	
015	58850100	001	AXE ZBC	AXLE	ACHSE	ASSE	[1]	
016	58850200	001	TOURILLON ZBC	PIN	GELENKBOLZEN	PERNO	[1]	
017	58850400	001	LEVIER DE RESSORT	LEVER	HEBEL	LEVA	[1]	
018	58850500	001	LEVIER	LEVER	HEBEL	LEVA	[1]	
019	80061073	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
020	80061278	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
021	80061281	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
022	80201270	002	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	[1]	
023	80201641	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]	12 daN m (89 lbf ft)
024	80252336	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]	
025	80281254	004	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[1]	
026	80281600	001	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[1]	
027	80450641	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]	
028	80450655	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]	
029	80450841	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]	
030	80500322	001	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	[3]	
031	80500340	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	[1]	
032	80570476	003	GOUPILLE BETA	SPRING COTTER PIN	FEDERSTECKER	MOLLA	[3]	
033	81002053	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[2]	
034	81002555	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[2]	
035	83070065	001	ESSE SERIE EGAL FE/ZNXC3	HOOK FE/ZNXC3	HAKEN FE/ZNXC3	GANCIO AD "S" FE/ZNXC3	[3]	
036	83300046	001	CAPUCHON DE ROUE	WHEEL CAP	RADKAPPE	TAPPO RUOTA	[1]	
037	83300050	001	CAPUCHON DE VALVE	VALVE CAP	VENTILKAPPE	TAPPO VALVOLA	[2]	
038	83300067	001	JANTE	RIM	FELGE	CERCHIONE	[2]	
039	83300068	001	PNEU "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	TYRE "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	REIFEN "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	COPERTURA "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	[2]	
040	83070004	002	CHAINETTE TORSADÉE FE/ZNXC3	CHAIN FE/ZNXC3	KETTE FE/ZNXC3	CATENELLA FE/ZNXC3	[1]	
041	83070004	001	CHAINETTE TORSADÉE FE/ZNXC3	CHAIN FE/ZNXC3	KETTE FE/ZNXC3	CATENELLA FE/ZNXC3	[3]	
042	83300069	001	CHAMBRE A AIR "SUPERBALLON"	INNER TUBE "SUPERBALLON"	SCHLAUCH "SUPERBALLON"	CAMERA D'ARIA	[2]	





GA4521GM

D 0609 > D 1135

K80R0285 C

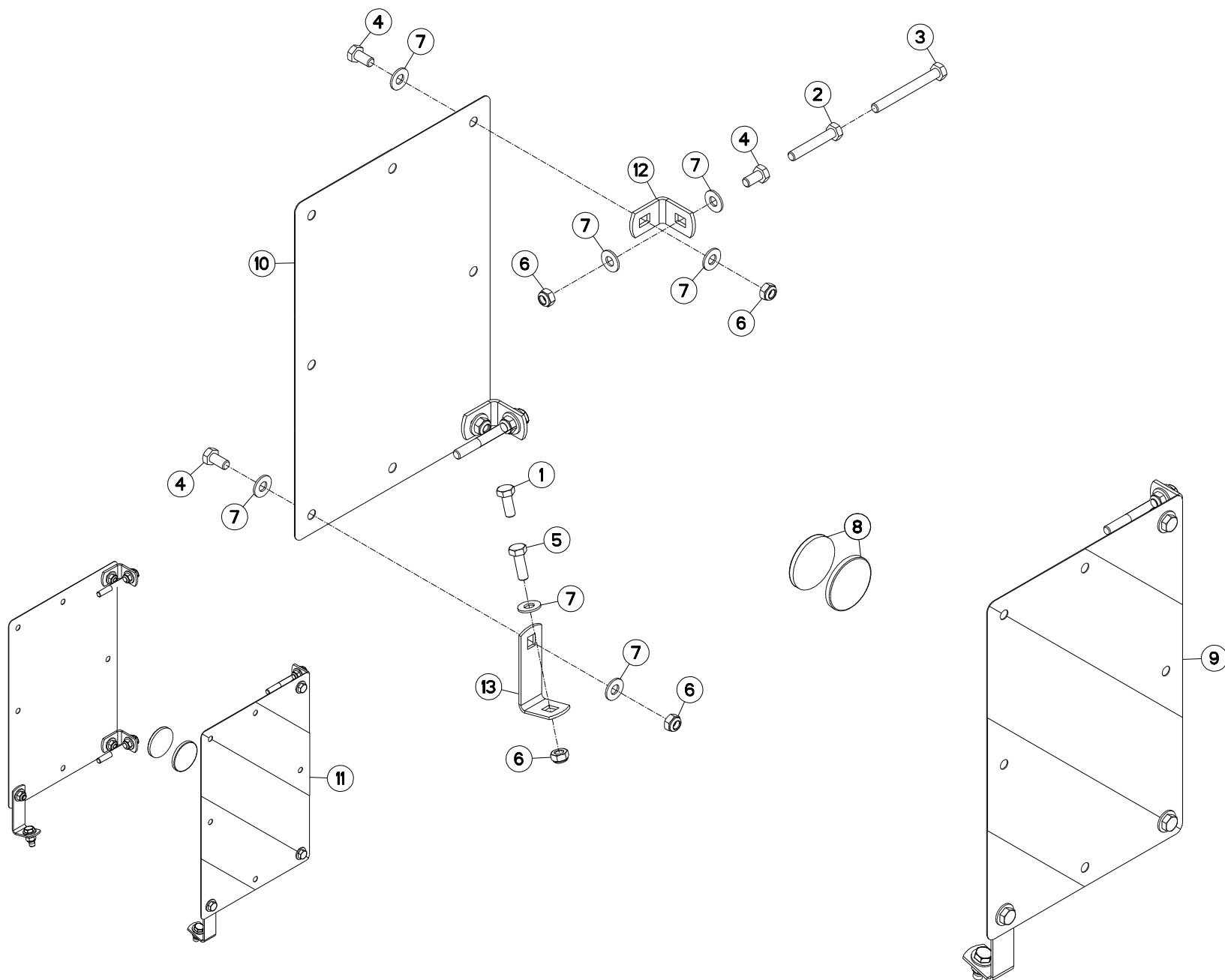
ROULETTE D'APPUI

PROP WHEEL

STUETZRAD

RUOTA DI APPOGIO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	1136400	001	ROULETTE D'APPUI GA4321-4521GM	PROP WHEEL GA4321-4521GM	STUETZRAD GA4321-4521GM	RUOTA APPOG.AGG.ANT. GA4321/45	OPT	+ [1]
002	53005900	001	RESSORT DE TRACTION ZBC	SPRING	ZUGFEDER	MOLLA DI TRAZIONE	[1]	
003	56243700	001	AXE DE VERROUILLAGE ZBC	LOCKING PIN	ARRETIERUNGSBOLZEN	ASSE	[3]	
004	56243800	001	AXE DE VERROUILLAGE COMPLET	LOCKING PIN	ARRETIERUNGSBOLZEN	PERNO	[1]	+ [3]
005	57533520	001	COLONNE	COLUMN	SAEULE	COLONNA	[1]	
006	57534800	001	BRIDE AVANT	BRIDLE	KLEMMSCHALE VORN	SUPPORTO ANTERIORE	[1]	
007	57534900	001	BRIDE ARRIERE	BRIDLE	KLEMMSCHALE HINTEN	SUPPORTO POSTERIORE	[1]	
008	57726100	001	PROTECTEUR DE ROULEMENT	DEFLECTOR	KAPPE	ANELLO	[1]	
009	57726200	001	COIFFE	COVER	SCHUTZDECKEL	CAPPELOTTO	[1]	
010	57836300	001	TRAVERSE DE ROULETTE D'APPUI	PROP WHEEL SUPPORT TUBE	STUETZRAD QUERTRAEGER	TRAVERSA	[1]	
011	58766800	002	AXE DE STABILISATEUR ZBC	STABILIZER PIN	BOLZEN	ASSE	[1]	
012	58848800	001	COULISSEAU	SHIFTER RAIL	GABELLASCHE	GUIDA	[1]	
013	58848900	002	AXE ZBC	AXLE	ACHSE	ASSE	[1]	
014	58850100	001	AXE ZBC	AXLE	ACHSE	ASSE	[1]	
015	58850200	001	TOURILLON ZBC	PIN	GELENKBOLZEN	PERNO	[1]	
016	58850400	001	LEVIER DE RESSORT	LEVER	HEBEL	LEVA	[1]	
017	58850500	001	LEVIER	LEVER	HEBEL	LEVA	[1]	
018	80061073	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
019	80061278	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
020	80061281	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
021	80201270	002	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	[1]	
022	80201641	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]	12 daN m (89 lbf ft)
023	80252336	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]	
024	80281254	004	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[1]	
025	80281600	001	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[1]	
026	80450641	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]	
027	80450655	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]	
028	80450841	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]	
029	80500322	001	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	[3]	
030	80500340	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	[1]	
031	80570476	003	GOUPILLE BETA	SPRING COTTER PIN	FEDERSTECKER	MOLLA	[3]	
032	81002053	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[2]	
033	81002556	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE		
034	83070065	001	ESSE SERIE EGAL FE/ZNXC3	HOOK FE/ZNXC3	HAKEN FE/ZNXC3	GANCIO AD "S" FE/ZNXC3	[3]	
035	83300046	001	CAPUCHON DE ROUE	WHEEL CAP	RADKAPPE	TAPPO RUOTA	[1]	
036	83300050	001	CAPUCHON DE VALVE	VALVE CAP	VENTILKAPPE	TAPPO VALVOLA	[2]	
037	83300067	001	JANTE	RIM	FELGE	CERCHIONE	[2]	
038	83300290	001	PNEU "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	TYRE "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	REIFEN "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	PNEUMATI."S.B.6 PLY" 16X6,5-8		
039	83070004	002	CHAINETTE TORSADÉE FE/ZNXC3	CHAIN FE/ZNXC3	KETTE FE/ZNXC3	CATENELLA FE/ZNXC3		
040	83070004	001	CHAINETTE TORSADÉE FE/ZNXC3	CHAIN FE/ZNXC3	KETTE FE/ZNXC3	CATENELLA FE/ZNXC3		
041	83300069	001	CHAMBRE A AIR "SUPERBALLON"	INNER TUBE "SUPERBALLON"	SCHLAUCH "SUPERBALLON"	CAMERA D'ARIA		
042	K8811080	001	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA		





GA4521GM

D 0001 >

K30R0205 A

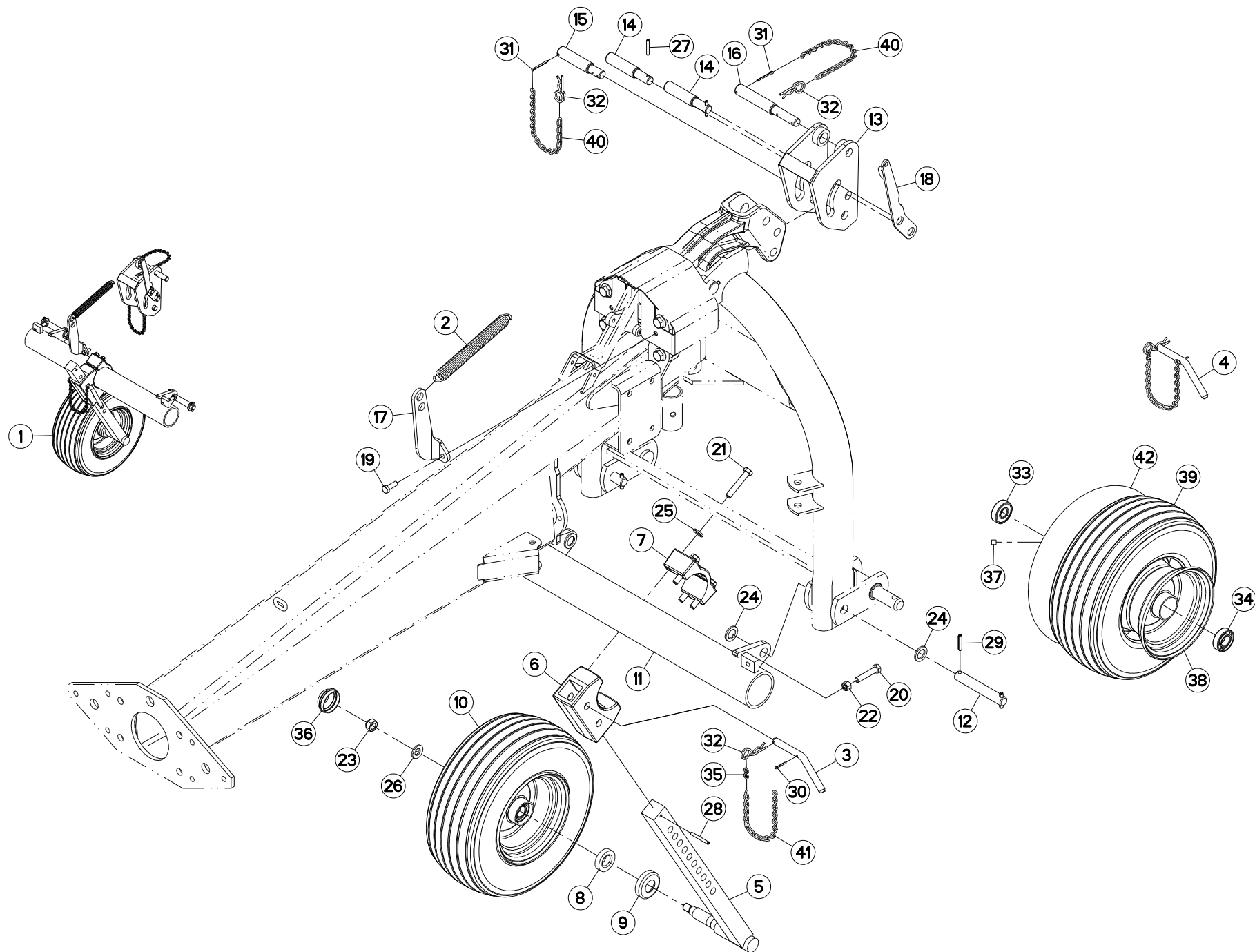
SIGNALISATION LATERALE

SIDE SIGNALLING

SEITLICHE WARNTAFELN

SEGNALAZIONE LATERALI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	80061026	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	Q?
002	80061054	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	Q?
003	80061065	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	Q?
004	80061020	010	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE A TESTA ESAGONALE FE/ZNXC	[1]	Q?
005	80061073	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	Q?
006	80201040	012	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]	Q?
007	80251176	022	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]	Q?
008	83240014	002	CATADIOPTRE ORANGE 60 ADHESIF	REFLECTOR 60	RUECKSTRAHLER 60 GELB	CATADIOTTRO	[1]	
009	83240209	001	PANNEAU DE SIGNAL.RECT.ARD-AVG	WARNING PLATE	WARNTAFEL HI-RE + VO-LI	PANNELLO	[1]	
010	83240210	001	PANNEAU DE SIGNAL.RECT.ARG-AVD	WARNING PLATE	WARNTAFEL HI-LI + VO-RE	PANNELLO	[1]	
011	1016410	001	COLL.SIGNALISA.LATERALE CDR FR	SET OF SIDE WARNING BOARDS FR	SATZ SEIT WARNTAFELN FR	IMP.PANN.SEGN. FR	OPT ESP: FR	+ [1]
012	K6801520	004	EQUERRE	GUSSET, CORNER	WINKEL	SQUADRA	[1]	Q?
013	K6801540	002	EQUERRE	GUSSET, CORNER	WINKEL	SQUADRA	[1]	Q?





GA4521GM
GA4521GM

D 1136 >
D 1136 >

K80R0285 A

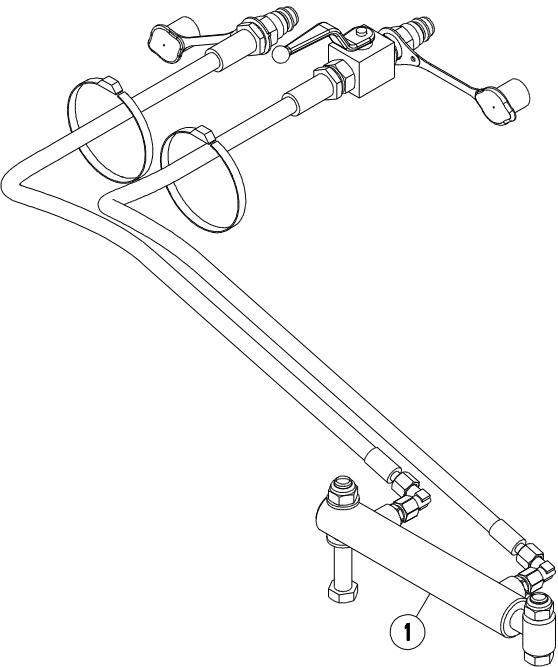
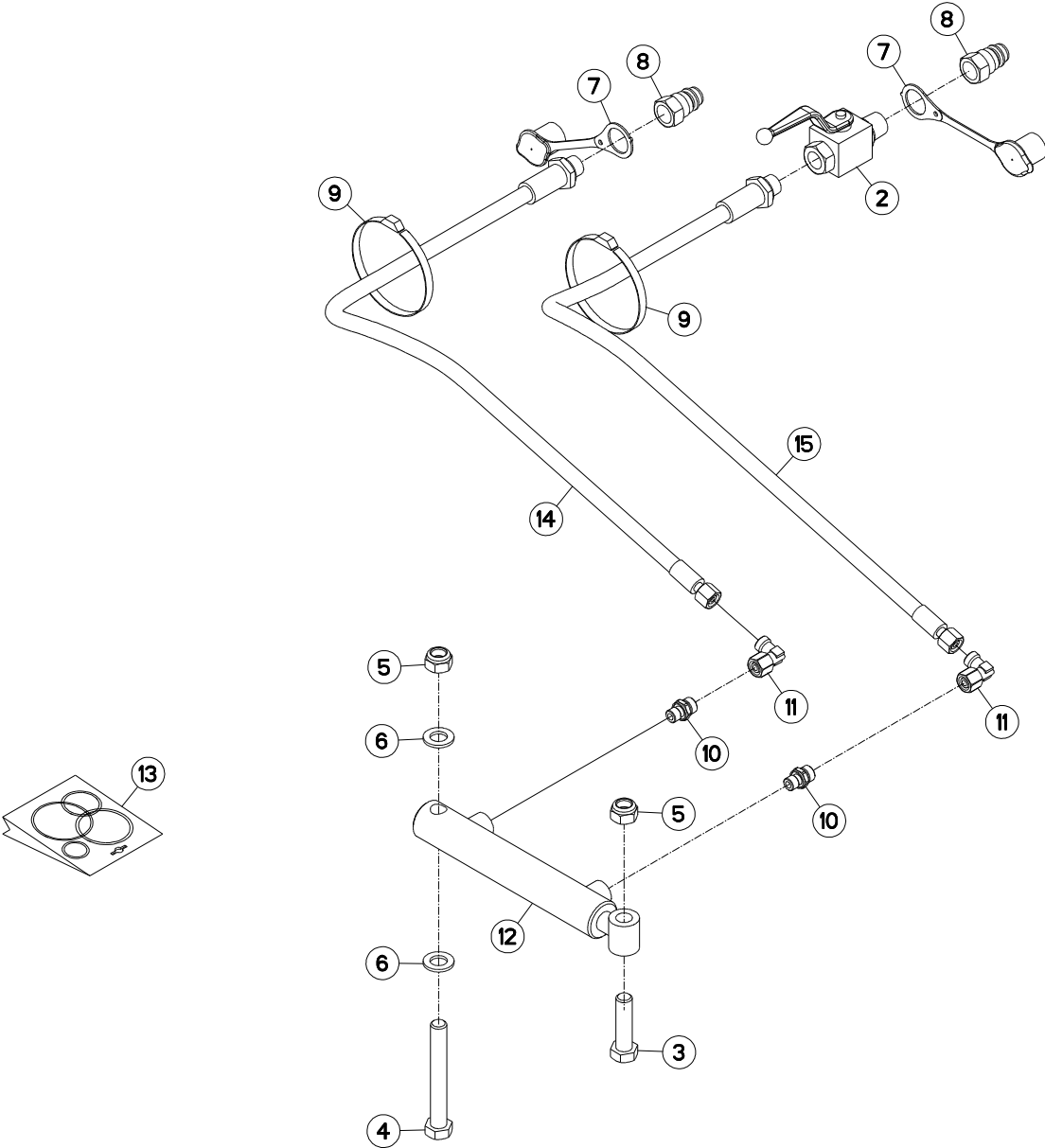
ROULETTE D'APPUI

PROP WHEEL

STUETZRAD

RUOTA DI APPOGIO

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	1136400	001	ROULETTE D'APPUI GA4321-4521GM	PROP WHEEL GA4321-4521GM	STUETZRAD GA4321-4521GM	RUOTA APPOG.AGG.ANT. GA4321/45	OPT	+ [1]
002	53005900	001	RESSORT DE TRACTION ZBC	SPRING	ZUGFEDER	MOLLA DI TRAZIONE	[1]	
003	56243700	001	AXE DE VERROUILLAGE ZBC	LOCKING PIN	ARRETIERUNGSBOLZEN	ASSE	[3]	
004	56243800	001	AXE DE VERROUILLAGE COMPLET	LOCKING PIN	ARRETIERUNGSBOLZEN	PERNO	[1]	+ [3]
005	57533520	001	COLONNE	COLUMN	SAEULE	COLONNA	[1]	
006	57534800	001	BRIDE AVANT	BRIDLE	KLEMMSCHALE VORN	SUPPORTO ANTERIORE	[1]	
007	57534900	001	BRIDE ARRIERE	BRIDLE	KLEMMSCHALE HINTEN	SUPPORTO POSTERIORE	[1]	
008	57726100	001	PROTECTEUR DE ROULEMENT	DEFLECTOR	KAPPE	ANELLO	[1]	
009	57726200	001	COIFFE	COVER	SCHUTZDECKEL	CAPPELOTTO	[1]	
010	57726300	001	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA	[1]	+ [2]
011	57836300	001	TRAVERSE DE ROULETTE D'APPUI	PROP WHEEL SUPPORT TUBE	STUETZRAD QUERTRAEGER	TRAVERSA	[1]	
012	58766800	002	AXE DE STABILISATEUR ZBC	STABILIZER PIN	BOLZEN	ASSE	[1]	
013	58848800	001	COULISSEAU	SHIFTER RAIL	GABELLASCHE	GUIDA	[1]	
014	58848900	002	AXE ZBC	AXLE	ACHSE	ASSE	[1]	
015	58850100	001	AXE ZBC	AXLE	ACHSE	ASSE	[1]	
016	58850200	001	TOURILLON ZBC	PIN	GELENKBOLZEN	PERNO	[1]	
017	58850400	001	LEVIER DE RESSORT	LEVER	HEBEL	LEVA	[1]	
018	58850500	001	LEVIER	LEVER	HEBEL	LEVA	[1]	
019	80061073	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
020	80061278	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
021	80061281	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
022	80201270	002	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	[1]	
023	80201641	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]	12 daN m (89 lbf ft)
024	80252336	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]	
025	80281254	004	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[1]	
026	80281600	001	RONDELLE CONIQUE BLOC.FLZNNC	CONICAL SPRING WASHER FLZNNC	SPANNSCHEIBE FLZNNC	RONDELLA CONICA FLZNNC	[1]	
027	80450641	002	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]	
028	80450655	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]	
029	80450841	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	[1]	
030	80500322	001	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	[3]	
031	80500340	002	GOUPILLE FENDUE FE/ZNXC3	SPLIT PIN FE/ZNXC3	SPLINT FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	[1]	
032	80570476	003	GOUPILLE BETA	SPRING COTTER PIN	FEDERSTECKER	MOLLA	[3]	
033	81002053	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[2]	
034	81002555	001	ROULEMENT A BILLES	BALL BEARING	KUGELLAGER	CUSCINETTO A SFERE	[2]	
035	83070065	001	ESSE SERIE EGAL FE/ZNXC3	HOOK FE/ZNXC3	HAKEN FE/ZNXC3	GANCIO AD "S" FE/ZNXC3	[3]	
036	83300046	001	CAPUCHON DE ROUE	WHEEL CAP	RADKAPPE	TAPPO RUOTA	[1]	
037	83300050	001	CAPUCHON DE VALVE	VALVE CAP	VENTILKAPPE	TAPPO VALVOLA	[2]	
038	83300067	001	JANTE	RIM	FELGE	CERCHIONE	[2]	
039	83300068	001	PNEU "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	TYRE "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	REIFEN "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	COPERTURA "S.B.6 PLY" 16X6,5-8	[2]	
040	83070004	002	CHAINETTE TORSADÉE FE/ZNXC3	CHAIN FE/ZNXC3	KETTE FE/ZNXC3	CATENELLA FE/ZNXC3	[1]	
041	83070004	001	CHAINETTE TORSADÉE FE/ZNXC3	CHAIN FE/ZNXC3	KETTE FE/ZNXC3	CATENELLA FE/ZNXC3	[3]	
042	83300069	001	CHAMBRE A AIR "SUPERBALLON"	INNER TUBE "SUPERBALLON"	SCHLAUCH "SUPERBALLON"	CAMERA D'ARIA	[2]	





GA4521GM

D 0001 > D 0455

K80R0482 A

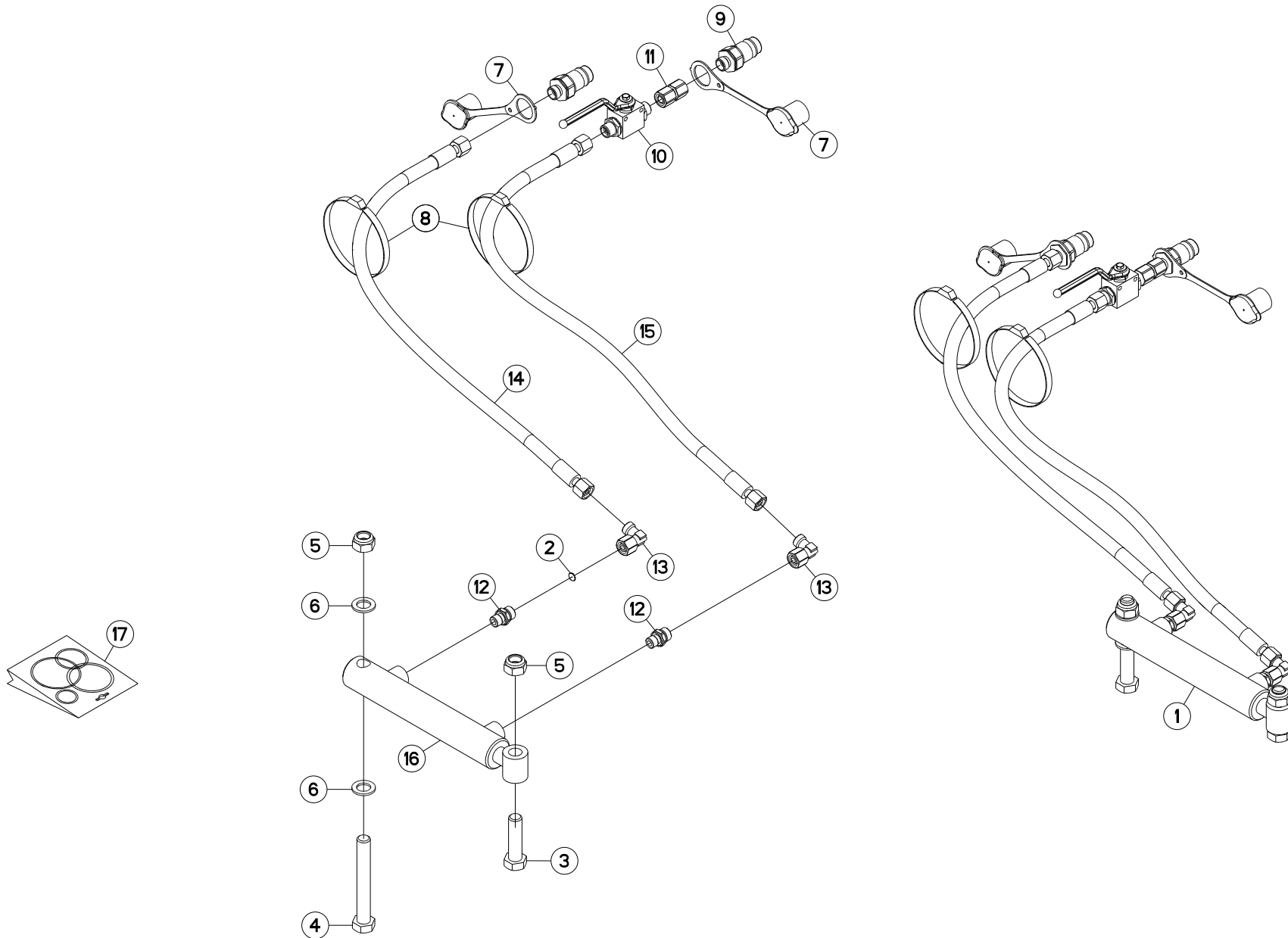
TOILE A ANDAIN (HYDRAULIQUE)

SWATH DEFLECTOR (HYDRAULIC)

SCHWADFORMER (HYDRAULIK)

TELO ANDANE (IDRAULICO)

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	1136420	001	COLL.TOILE AND.HYD.GA4521	HYD.SWATH DEFL.SET GA4521	HYD.SCHWADFORMERSATZ GA4521	REGOLAZIONE IDR.LARG.ANDANA	OPT +[1]
002	57827600	001	ROBINET	VALVE, BALL	KUGELHAHN	ROBINETTO	[1]
003	80061651	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
004	80061669	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]
005	80201640	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]
006	80251631	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]
007	82300026	002	CAPUCHON COUPLEUR MALE	CAP MALE CONNECTOR	KAPPE KUPPLUNGSSTECKER	TAPPO	[1]
008	A4074001	002	COUPLEUR	COUPLER	KUPPLER	GIUNTO	[1]
009	83090031	005	COLLIER PLASTIQUE	HOSE BINDER	SCHLAUCHBAND	FASCETTA	[1]
010	A4080400	002	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA FEZN/XC3	[1]
011	A4082700	002	COUDE TOURNANT	AJUSTABLE MALE STUD ELBOW	EINSTELLBARER WINKELSTUTZEN	GIUNZIONE A 90°ORIENTABILE	[1]
012	K2501320	001	VERIN DE 20/32 C100	HYDRAULIC CYLINDER	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	[1]
013	K2501930	001	COLL.JOINTS-VERIN K2501320	SET OIL SEALS FOR K2501320	SATZ DICHTUNGEN F.K2501320	KIT GUARNIZ.PISTO.K2501320	
014	K5601250	001	FLEXIBLE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<->6550 mm
015	K5601250	001	FLEXIBLE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<->6550 mm





GA4521GM

D 0456 > D 0818

K80R0482 B

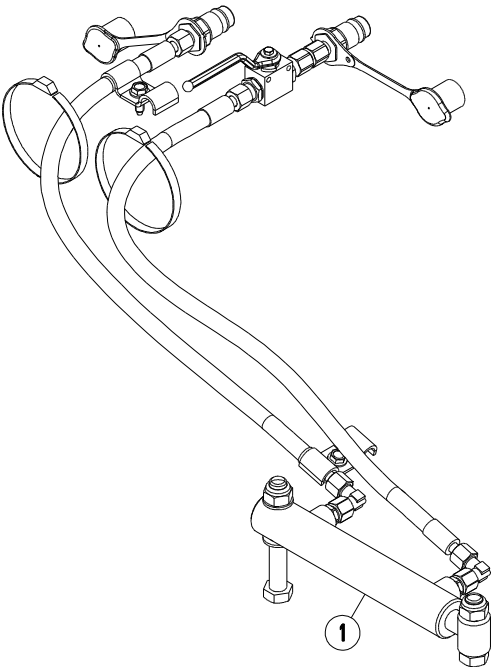
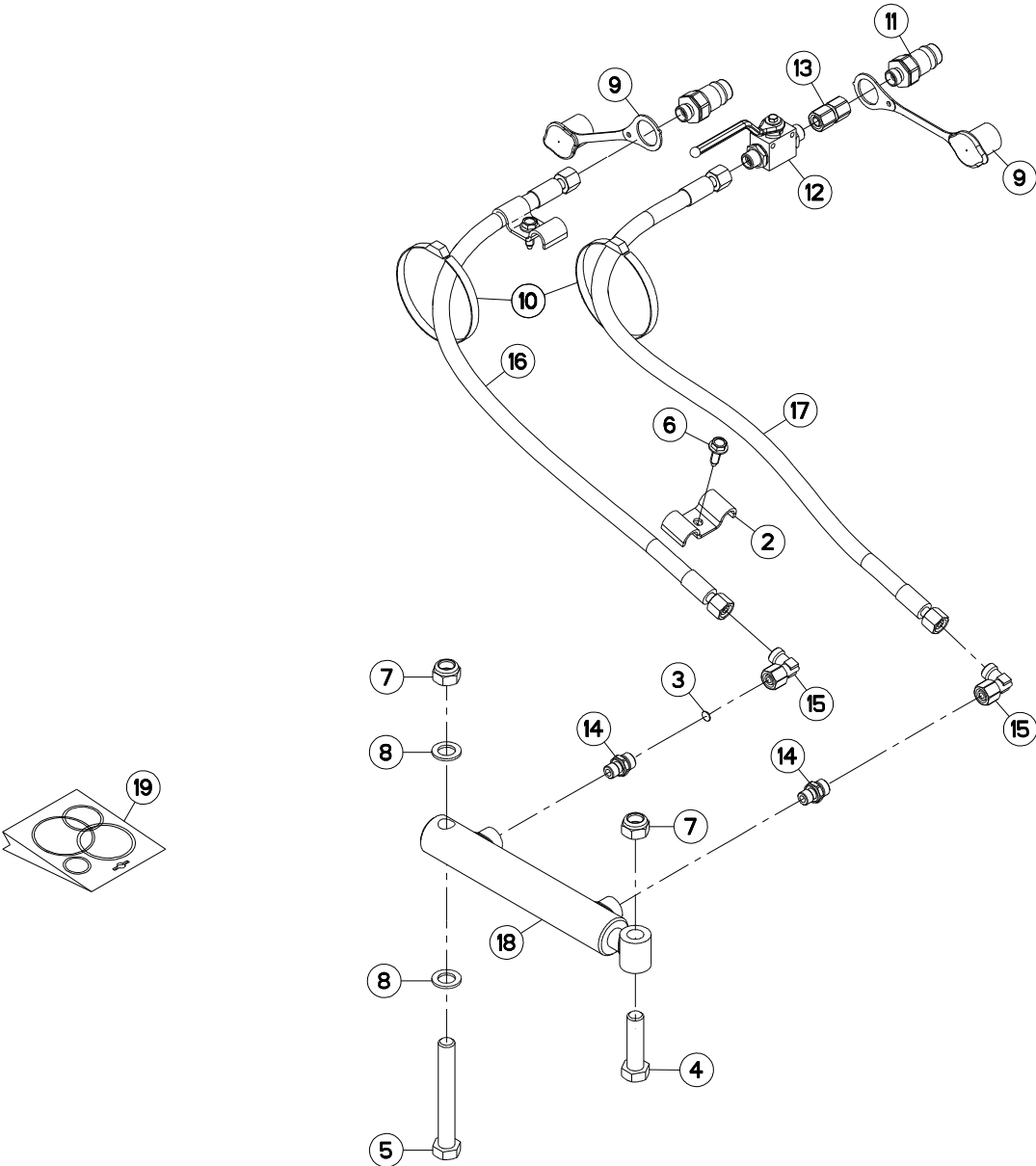
TOILE A ANDAIN (HYDRAULIQUE)

SWATH DEFLECTOR (HYDRAULIC)

SCHWADFORMER (HYDRAULIK)

TELO ANDANE (IDRAULICO)

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	1136420	001	COLL.TOILE AND.HYD.GA4521	HYD.SWATH DEFL.SET GA4521	HYD.SCHWADFORMERSATZ GA4521	REGOLAZIONE IDR.LARG.ANDANA	OPT	+ [1]
002	57912100	001	LIMITEUR DE DEBIT D.0,5	FLOW LIMITER	MENGENREGLER	LIMITATORE DI FLUSSO		
003	80061651	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
004	80061669	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
005	80201640	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]	
006	80251631	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]	
007	82300026	002	CAPUCHON COUPLEUR MALE	CAP MALE CONNECTOR	KAPPE KUPPLUNGSSTECKER	TAPPO	[1]	
008	83090031	005	COLLIER PLASTIQUE	HOSE BINDER	SCHLAUCHBAND	FASCETTA	[1]	
009	A4074017	002	COUPLEUR MALE	CONNECTOR MALE	KUPPLUNGSTECKER	INNESTO M16X150		
010	A4075019	001	ROBINET	VALVE, BALL	KUGELHAHN	ROBINETTO		
011	A4080313	001	UNION DOUBLE FEMELLE FE/ZNXC3	SWIVEL UNION FE/ZNXC3	GERADE-VERBINDUNG FE/ZNXC3	CONNETTORE		
012	A4080400	002	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA FEZN/XC3	[1]	
013	A4082700	002	COUDE TOURNANT	AJUSTABLE MALE STUD ELBOW	EINSTELLBARER WINKELSTUTZEN	GIUNZIONE A 90°ORIENTABILE	[1]	
014	A4921138	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<->6600 mm	
015	A4921138	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<->6600 mm	
016	K2501320	001	VERIN DE 20/32 C100	HYDRAULIC CYLINDER	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	[1]	
017	K2501930	001	COLL.JOINTS-VERIN K2501320	SET OIL SEALS FOR K2501320	SATZ DICHTUNGEN F.K2501320	KIT GUARNIZ.PISTO.K2501320		





GA4521GM

D 0819 >

K80R0482 C

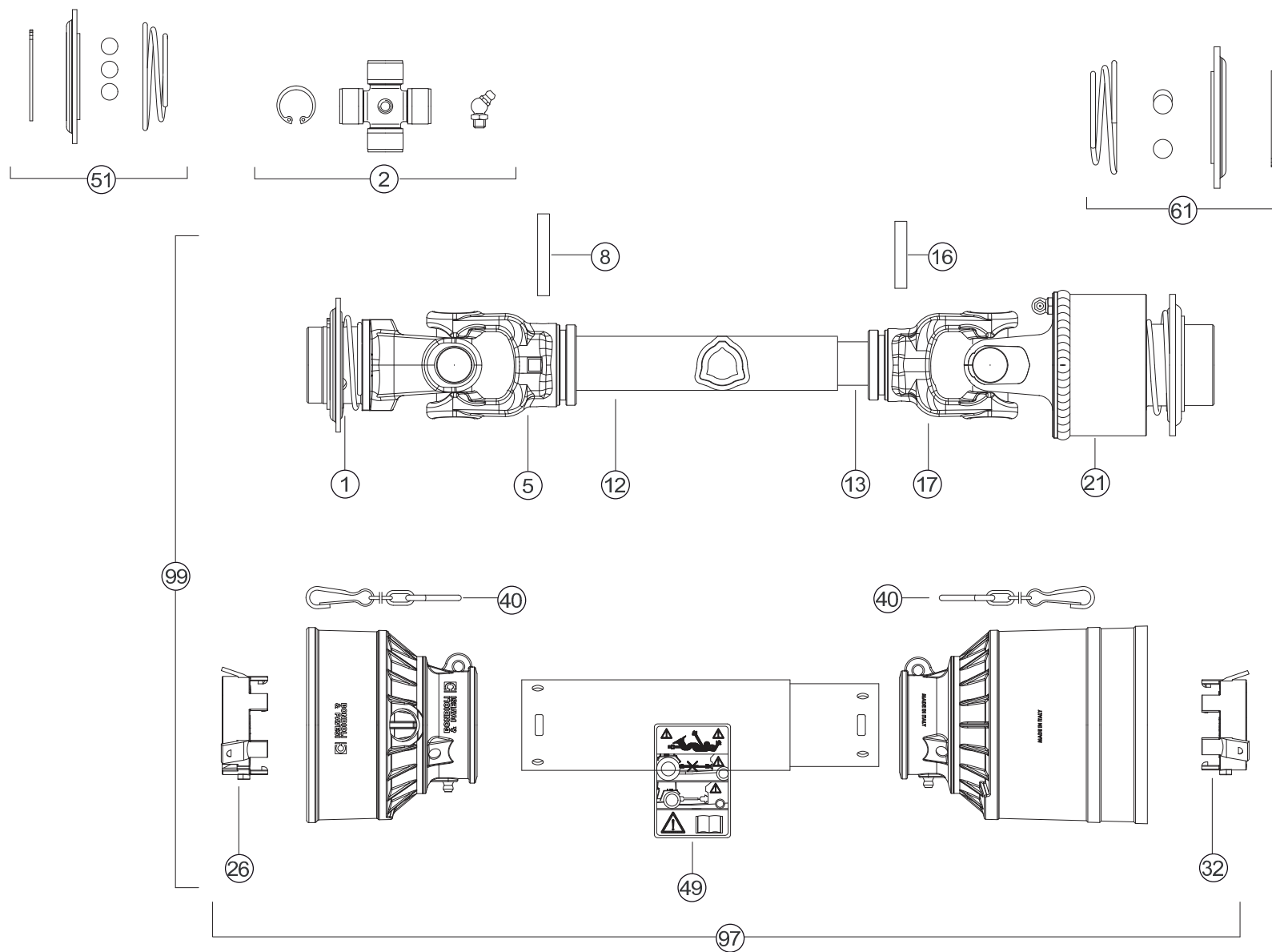
TOILE A ANDAIN (HYDRAULIQUE)

SWATH DEFLECTOR (HYDRAULIC)

SCHWADFORMER (HYDRAULIK)

TELO ANDANE (IDRAULICO)

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	1136420	001	COLL.TOILE AND.HYD.GA4521	HYD.SWATH DEFL.SET GA4521	HYD.SCHWADFORMERSATZ GA4521	REGOLAZIONE IDR.LARG.ANDANA	OPT	+ [1]
002	56502510	002	BRIDE 2 FLEXIBLES ZBC	BRIDLE	SPANNBAND	STAFFA		
003	57912100	001	LIMITEUR DE DEBIT D.0,5	FLOW LIMITER	MENGENREGLER	LIMITATORE DI FLUSSO		
004	80061651	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
005	80061669	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[1]	
006	80190820	002	VIS AUTOTARAUDEUSE COL.FE/ZNXC	SELF-CUTTING SCREW FE/ZNXC3	GEWINDESCHNEIDSCHRAUBE FE/ZNXC	BULLONE FE/ZNXC3		
007	80201640	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	[1]	
008	80251631	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	[1]	
009	82300026	002	CAPUCHON COUPLEUR MALE	CAP MALE CONNECTOR	KAPPE KUPPLUNGSSTECKER	TAPPO	[1]	
010	83090031	005	COLLIER PLASTIQUE	HOSE BINDER	SCHLAUCHBAND	FASCETTA	[1]	
011	A4074017	002	COUPLEUR MALE	CONNECTOR MALE	KUPPLUNGSTECKER	INNESTO M16X150		
012	A4075019	001	ROBINET	VALVE, BALL	KUGELHAHN	ROBINETTO		
013	A4080313	001	UNION DOUBLE FEMELLE FE/ZNXC3	SWIVEL UNION FE/ZNXC3	GERADE-VERBINDUNG FE/ZNXC3	CONNETTORE		
014	A4080400	002	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA FEZN/XC3	[1]	
015	A4082700	002	COUDE TOURNANT	AJUSTABLE MALE STUD ELBOW	EINSTELLBARER WINKELSTUTZEN	GIUNZIONE A 90°ORIENTABILE	[1]	
016	A4921138	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<->6600 mm	
017	A4921138	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<->6600 mm	
018	K2501320	001	VERIN DE 20/32 C100	HYDRAULIC CYLINDER	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	[1]	
019	K2501930	001	COLL.JOINTS-VERIN K2501320	SET OIL SEALS FOR K2501320	SATZ DICHTUNGEN F.K2501320	KIT GUARNIZ.PISTO.K2501320		





GA4521GM

D 0001 >

K99R0216 A

TRANSMISSION 4500242

TRANSMISSION 4500242

GELENKWELLE 4500242

TRANSMISSIONE 4500242

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	4803068	001	MACHOIRE VERROUILLAGE A BILLES	BALL LOCKING YOKE	AUFSTECKGABEL MIT KUGELVERSCHL	FORCELLA CHIUSURA A BIGLIE	
002	4805073	002	CROISSILLON CPL	CROSS JOURNAL	KREUZGARNITUR	CROCIERA	
005	4503251	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
008	80450856	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
012	4508100	001	TUBE PROFILE	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
013	4508150	001	TUBE PROFILE	PROFILE TUBE	PROFILROHR	PROFILATO	
016	80450845	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
017	4503250	001	MACHOIRE	YOKE	GELENKGABEL	FORCELLA	
021	4510153	001	LIMITEUR	CLUTCH	KUPPLUNG	FRIZIONE	
026	4520011	001	PALIER	BEARING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
032	4520001	001	PALIER	BEARING RING	GLEITRING	SUPPORTO	
040	4821023	002	CHAINETTE	CHAIN	HALTEKETTE	CATENELLA	
049	4831002	001	PICTOGRAMME	PICTORIAL	PIKTOGRAMM	ADESIVO	
051	4805257	001	VERROUILLAGE A BILLES	BALL COLLAR KIT	ZIEHVERSCHLUSS	KIT COLLARE A SFERE	
061	4805258	001	VERROUILLAGE A BILLES	BALL COLLAR KIT	ZIEHVERSCHLUSS	KIT COLLARE A SFERE	
097	4515240	001	PROTECTEUR CPLT	GUARD CPLT	SCHUTZ KPLT	PROTEZIONE COMPLETA	
099	4500242	001	TRAN.102 1 3/8 SA 930	PTO-S.102 1 3/8 SA 930	GELEN.102 1 3/8 SA 930	CARDA.102 1 3/8 SA 930	



INDEX NUMERIQUE - NUMERICAL INDEX

TEILENUMMERN-INDEX - INDICE NUMERICO

Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.
A4074001	049	008	09903310	039	005	56243700	041	003	57534900	047	007	57736400	029	007	58756900	005	008	80061020	045	004	80201040	005	015
A4074017	051	009	09905400	039	006	56243700	043	003	57535100	013	010	57736500	029	008	58756900	007	008	80061026	045	001	80201040	007	015
A4074017	053	011	09915000	039	007	56243700	047	003	57535100	015	010	57736810	029	009	58756900	009	008	80061045	005	012	80201040	009	015
A4075019	051	010	1016410	045	011	56243800	041	004	57559810	029	003	57737100	029	010	58757010	005	009	80061045	007	012	80201040	031	016
A4075019	053	012	1136400	041	001	56243800	043	004	57560600	031	002	57737400	013	016	58757010	007	009	80061045	009	012	80201040	033	004
A4080313	051	011	1136400	043	001	56243800	047	004	57560910	031	003	57737400	015	016	58757010	009	009	80061046	029	015	80201040	045	006
A4080313	053	013	1136400	047	001	56502510	053	002	57630810	031	004	57743020	019	003	58760300	011	005	80061054	045	002	80201070	005	016
A4080400	049	010	1136420	049	001	56641600	011	002	57709600	021	002	57808100	031	012	58761900	003	010	80061065	045	003	80201070	007	016
A4080400	051	012	1136420	051	001	57100800	029	002	57717410	019	001	57827600	049	002	58764400	011	006	80061073	029	016	80201070	009	016
A4080400	053	014	1136420	053	001	57515210	017	004	57719610	017	013	57833200	029	011	58765400	005	010	80061073	031	014	80201230	011	010
A4082700	049	011	3177802	037	004	57518000	017	005	57720020	017	014	57833300	029	012	58765400	007	010	80061073	041	019	80201230	017	017
A4082700	051	013	4500242	055	099	57518600	033	001	57720700	019	002	57833600	029	013	58765400	009	010	80061073	043	018	80201230	019	006
A4082700	053	015	4503250	055	017	57518700	017	006	57720900	031	005	57833900	029	014	58766800	041	012	80061073	045	005	80201230	021	008
A4921138	051	014	4503251	055	005	57518800	017	007	57721010	031	006	57834400	011	003	58766800	043	011	80061073	047	019	80201230	029	022
A4921138	051	015	4508100	055	012	57519400	033	002	57721100	031	007	57834500	005	004	58766800	047	012	80061236	011	008	80201270	041	022
A4921138	053	016	4508150	055	013	57520100	005	003	57721200	031	008	57834500	007	004	58847400	035	001	80061236	029	017	80201270	043	021
A4921138	053	017	4510153	055	021	57520100	007	003	57721400	031	009	57834510	009	004	58848800	041	013	80061245	029	018	80201270	047	022
KN131D	037	005	4515240	055	097	57520100	009	003	57721600	029	004	57834700	011	004	58848800	043	012	80061278	041	020	80201640	003	013
K2501320	049	012	4520001	055	032	57522010	021	001	57724100	029	005	57835000	005	005	58848800	047	013	80061278	043	019	80201640	049	005
K2501320	051	016	4520011	055	026	57528140	017	008	57726100	021	003	57835000	007	005	58848900	041	014	80061278	047	020	80201640	051	005
K2501320	053	018	4803068	055	001	57528200	013	003	57726100	041	008	57835000	009	005	58848900	043	013	80061280	019	005	80201640	053	007
K2501930	049	013	4805073	055	002	57528200	015	003	57726100	043	008	57835110	003	002	58848900	047	014	80061281	041	021	80201641	021	009
K2501930	051	017	4805257	055	051	57528600	013	004	57726100	047	008	57835510	039	001	58850100	041	015	80061281	043	020	80201641	041	023
K2501930	053	019	4805258	055	061	57528600	015	004	57726200	021	004	57835570	039	001	58850100	043	014	80061281	047	021	80201641	043	022
K5601250	049	014	4821023	055	040	57528700	013	005	57726200	041	009	57835580	039	001	58850100	047	015	80061282	029	019	80201641	047	023
K5601250	049	015	4831002	055	049	57528700	015	005	57726200	043	009	57835910	003	003	58850200	041	016	80061291	017	015	80201651	021	010
K6801520	045	012	50000800	013	001	57528800	013	006	57726200	047	009	57836100	003	004	58850200	043	015	80061651	049	003	80203065	013	018
K6801540	045	013	50000800	015	001	57528800	015	006	57726300	023	001	57836300	041	011	58850200	047	016	80061651	051	003	80203065	015	018
K8001501	013	045	50004700	005	001	57528910	013	007	57726300	027	001	57836300	043	010	58850400	041	017	80061651	053	004	80205519	017	018
K8001501	015	045	50007500	017	001	57528920	015	007	57726300	041	010	57836300	047	011	58850400	043	016	80061669	049	004	80251021	029	023
K8007270	017	029	50007700	005	002	57529100	017	009	57726300	047	010	57904610	005	006	58850400	047	017	80061669	051	004	80251127	031	017
K8009750	017	030	50007700	007	001	57529210	017	010	57731120	021	005	57904610	007	006	58850500	041	018	80061669	053	005	80251176	005	017
K8009760	017	031	50007700	009	001	57529300	013	008	57731320	021	006	57904610	009	006	58850500	043	017	80061678	003	012	80251176	007	017
K8010840	029	031	50025300	017	002	57529300	015	008	57735230	013	011	57912100	051	002	58850500	047	018	80131031	029	020	80251176	009	017
K8013120	021	025	50028300	017	003	57529400	017	011	57735230	015	011	57912100	053	003	58850600	003	011	80131240	017	016	80251176	045	007
K8013130	021	026	50066500	007	002	57529510	013	009	57735400	013	012	57917900	019	004	59900050	039	008	80131640	021	007	80251331	021	011
K8013670	019	013	50066500	009	002	57529510	015	009	57735400	015	012	58520600	013	017	59900100	039	009	80190820	005	013	80251336	019	007
K8014200	031	026	50068300	013	002	57533300	017	012	57735520	013	013	58520600	015	017	59900200	039	010	80190820	007	013	80251631	049	006
K8014210	031	027	50068300	015	002	57533520	041	005	57735520	015	013	58558500	003	005	59900450	039	011	80190820	009	013	80251631	051	006
K8014220	029	032	52234300	003	001	57533520	043	005	57735610	013	014	58705100	003	006	59900500	039	012	80190820	053	006	80251631	053	008
K8014230	029	033	53005900	041	002	57533520	047	005	57735610	015	014	58707010	005	007	80060616	031	013	80200630	031	015	80251633	013	019
K8811080	025	007	53005900	043	002	57534800	041	006	57735700	013	015	58707010	007	007	80060840	011	007	80200840	011	009	80251633	015	019
K8811080	043	042	53005900	047	002	57534800	043	006	57735700	015	015	58707010	009	007	80061016	005	011	80201013	005	014	80252026	029	024
K9502361	039	002	53071300	029	001	57534800	047	006	57735800	031	010	58730620	003	007	80061016	007	011	80201013	007	014	80252336	041	024
K9530070	039	003	55502100	011	001	57534900	041	007	57735900	031	011	58732500	003	008	80061016	009	011	80201013	009	014	80252336	043	023
K9530080	039	004	56113900	031	001	57534900	043	007	57736300	029	006	58753300	003	009	80061020	033	003	80201030	029	021	80252336	047	024



INDEX NUMERIQUE - NUMERICAL INDEX TEILENUMMERN-INDEX - INDICE NUMERICO

Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.
80252534	031	018	80450551	003	018	80500340	047	031	82062733	015	041	83240014	005	025						
80252536	031	019	80450637	003	019	80500764	021	018	82200800	003	028	83240014	007	025						
80252539	003	016	80450637	031	022	80561000	003	024	82200800	005	023	83240014	009	025						
80252542	003	015	80450641	011	011	80561000	021	019	82200800	007	023	83240014	013	044						
80252543	003	014	80450641	029	026	80561155	019	011	82200800	009	023	83240014	015	044						
80252640	003	017	80450641	041	027	80570476	003	025	82200800	013	042	83240014	045	008						
80253048	013	020	80450641	043	026	80570476	041	032	82200800	015	042	83240209	045	009						
80253048	015	020	80450641	047	027	80570476	043	031	82200800	017	028	83240210	045	010						
80253536	021	012	80450655	041	028	80570476	047	032	82200800	021	020	83240212	033	009						
80253538	021	013	80450655	043	027	80584000	013	032	82200802	021	021	83240400	033	010						
80254040	013	021	80450655	047	028	80584000	015	032	82300026	049	007	83240401	033	011						
80254040	015	021	80450740	017	022	80590000	017	025	82300026	051	007	83300046	021	024						
80254041	013	022	80450752	019	009	80599000	013	033	82300026	053	009	83300046	041	036						
80254041	015	022	80450752	021	015	80599000	015	033	82300060	011	013	83300046	043	035						
80254042	013	023	80450828	013	030	80600014	017	026	82300061	011	014	83300046	047	036						
80254042	015	023	80450828	015	030	81002053	023	002	82300062	011	015	83300050	023	004						
80255677	017	019	80450836	031	023	81002053	025	001	83040066	003	029	83300050	025	003						
80256370	013	024	80450841	013	031	81002053	027	002	83040097	013	043	83300050	027	004						
80256370	015	024	80450841	015	031	81002053	041	033	83040097	015	043	83300050	041	037						
80256371	013	025	80450841	041	029	81002053	043	032	83040151	029	029	83300050	043	036						
80256371	015	025	80450841	043	028	81002053	047	033	83040156	021	022	83300050	047	037						
80256372	013	026	80450841	047	029	81002555	023	003	83050008	003	030	83300067	023	005						
80256372	015	026	80450845	055	016	81002555	027	003	83050008	031	025	83300067	025	004						
80257070	013	027	80450851	003	020	81002555	041	034	83070002	003	031	83300067	027	005						
80257070	015	027	80450851	017	023	81002555	047	034	83070004	041	040	83300067	041	038						
80257071	013	028	80450851	021	016	81002556	025	002	83070004	041	041	83300067	043	037						
80257071	015	028	80450856	055	008	81002556	043	033	83070004	043	039	83300067	047	038						
80257073	013	029	80450861	005	020	81004094	013	034	83070004	043	040	83300068	023	006						
80257073	015	029	80450861	007	020	81004094	015	034	83070004	047	040	83300068	027	006						
80271001	005	018	80450861	009	020	81005501	017	027	83070004	047	041	83300068	041	039						
80271001	007	018	80450862	003	021	81304079	013	035	83070063	021	023	83300068	047	039						
80271001	009	018	80450862	031	024	81304079	015	035	83070064	003	032	83300069	023	007						
80281252	019	008	80451040	011	012	81306095	013	036	83070064	019	012	83300069	025	005						
80281252	029	025	80451046	003	022	81306095	015	036	83070065	003	033	83300069	027	007						
80281254	017	020	80451061	029	027	81422532	003	026	83070065	041	035	83300069	041	042						
80281254	041	025	80451255	019	010	81422533	003	027	83070065	043	034	83300069	043	041						
80281254	043	024	80451255	021	017	81503504	005	022	83070065	047	035	83300069	047	042						
80281254	047	025	80451450	017	024	81503504	007	022	83090018	029	030	83300290	025	006						
80281600	021	014	80472835	005	021	81503504	009	022	83090018	033	005	83300290	043	038						
80281600	041	026	80472835	007	021	82014090	013	037	83090031	049	009	83350020	035	002						
80281600	043	025	80472835	009	021	82014090	015	037	83090031	051	008	83503018	037	001						
80281600	047	026	80500322	029	028	82016087	013	038	83090031	053	010	83503019	037	002						
80281639	005	019	80500322	041	030	82016087	015	038	83090038	033	006	83503026	037	003						
80281639	007	019	80500322	043	029	82041622	013	039	83090039	033	007	9006600	037	006						
80281639	009	019	80500322	047	030	82041622	015	039	83200802	005	024									
80281927	031	020	80500340	003	023	82060040	013	040	83200802	007	024									
80450440	017	021	80500340	041	031	82060040	015	040	83200802	009	024									
80450525	031	021	80500340	043	030	82062733	013	041	83240011	033	008									

EXTRAIT DES CONDITIONS DE GARANTIE ET CONDITIONS SPECIFIQUES PIECES DE RECHANGE

Nous garantissons notre matériel durant une année à partir du jour de livraison, c'est-à-dire que nous nous engageons à rembourser les pièces qui auront été reconnues défectueuses en nos usines, par notre service technique.

Bien entendu, la garantie ne s'applique pas en cas d'usure normale, ni en cas de détériorations résultant de négligences ou de défauts de surveillance, d'un mauvais usage, d'un manque d'entretien ou d'un accident. La garantie ne s'applique pas non plus si la machine a été prêtée ou utilisée pour un usage non conforme à sa destination prévue par la société.

La garantie ne s'applique pas aux pièces d'usure.

Les pièces de rechange sont soumises aux mêmes conditions de garantie que le matériel sous réserve qu'elles aient été montées selon les règles de l'art et utilisées conformément à nos recommandations.

EXTRACT FROM OUR CONDITIONS OF LIMITED WARRANTY AND SPARE PARTS WARRANTY POLICY

Our equipment is warranted for a period of one year from the date of delivery. We guarantee the reimbursement of all parts proven to be faulty by our technical division in material or manufacturing.

The warranty is not applicable in the following cases : normal wear, accident or negligence in operation, repairs using parts other than genuine KUHN parts, products altered or modified without the expressed permission of the company or if the machine is not used and serviced in accordance with the recommendations of the operator's manual. Wearing items are not covered under these conditions of limited warranty.

Spare parts are subject to the same warranty conditions than the equipment providing they have been installed with proficiency and are used in accordance with our recommendations.

AUSZUG AUS UNSEREN GARANTIEBEDINGUNGEN UND SONDERBEDINGUNGEN FÜR ERSATZTEILE

Wir garantieren unsere Ware für ein Jahr ab dem Tag der Lieferung und verpflichten uns, die Teile zu ersetzen, die im Werk als fehlerhaft anerkannt wurden.

Die Garantie ist ausgeschlossen für Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen, sowie im Fall von nachlässiger Behandlung oder mangelhafter Wartung oder eines Unfalls. Die Garantie erlischt auch, wenn die Maschine ausgeliehen oder unter Umständen eingesetzt wurde, die dem ursprünglichen Verwendungszweck und den Hinweisen in der Betriebsanleitung nicht entsprechen.

Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen

Ersatzteile unterliegen den gleichen Garantiebedingungen wie komplette Maschinen, vorausgesetzt, dass sie sachgerecht eingebaut und entsprechend unseren Empfehlungen verwendet wurden.

ESTRATTO DELLE CONDIZIONI DI GARANZIA E CONDIZIONI SPECIFICHE GARANZIA RICAMBI

Le nostre macchine sono garantite per un anno a partire dal giorno della consegna: ci impegnamo a rimborsare i componenti che saranno riconosciuti difettosi dai nostri servizi tecnici presso le nostre officine.

La garanzia non è applicabile nei seguenti casi: usura normale, incidente o negligenza nell'impiego, riparazioni utilizzando ricambi non originali KUHN, prodotti alterati o modificati senza il permesso dell'azienda. La garanzia non viene riconosciuta se la macchina è stata prestata o non è utilizzata o mantenuta in conformità alle raccomandazioni previste dalla società. La garanzia non copre i componenti soggetti ad usura.

I pezzi di ricambio sono soggetti agli stessi termini di garanzia della macchina, purché siano stati installati con competenza e utilizzati conformemente alle nostre raccomandazioni.



**Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de votre machine,
utilisez uniquement des pièces d'origine KUHN**

**For your safety and to get the best from your machine,
use only genuine KUHN parts**

**Zu ihrer Sicherheit und zur einwandfreien Funktion Ihrer
Maschine sollten Sie nur Original-KUHN-Ersatzteile verwenden**

**Per la vostra sicurezza, e per il buon funzionamento della vostra macchina,
usate esclusivamente i ricambi originali KUHN**

KUHN PARTS Parc de la Faisanderie F - 67700 MONSWILLER (FRANCE)

Tél.: + 33 (0) 3 88 01 81 00 - Fax : + 33 (0) 3 88 01 81 03

www.kuhn.com

Imprimé en France par KUHN
Printed in France by KUHN